

Časopis Mestne občine Koper / Giornale del Comune città di Capodistria

V teh dneh je arbitražni sporazum najbolj vroča tema, o tem nas opozarjajo tudi številni plakati. Med njimi najbolj izstopajo plakati stranke KJN (na fotografiji).



MNENJA O ARBITRAŽI

3

OBČINSKI NAGRAJENCI

11

PESTRO NA ŠPORTNEM PODROČJU

26

FOTOUTRINKI

31



Pred nami je referendum o arbitražnem sporazumu. Stranka KJN na svoj način opozarja, da je sporazum slab, mi pa smo zbrali nekaj različnih mnenj o arbitraži.



Preberite si intervjuje z letošnjimi dobitniki občinskih priznanj 15. maj: Darijo Krkoč, Nevijom Pucerjem in Branko Likon.



Številni klubi so sklenili letošnjo sezono. Nekateri koprski klubi so dosegli izvrstne rezultate.



Naš fotografski objektiv je minuli mesec ujel številne zanimive utrinke z različnih prireditev in priložnosti.



In spet je tu. Povsem sveža številka uradnega časopisa Mestne občine Koper. Tokrat nekoliko bolj aktualno obarvana. Vprašanje arbitražnega sporazuma, o katerem se bo slovenska javnost opredeljevala na nedeljskem referendumu, je zadnje čase polnilo tako medije kot tudi vsakodnevne pogovore med ljudmi in v javnosti dvignilo veliko prahu. In čeprav skorajda ne mine dan, da se na televizijskem zaslonu ne bi pojavil nekdo, ki na dolgo in široko razlaga o prednostih in slabostih sporazuma, mnenja ostajajo zelo različna. Še več, namesto, da bi bilo ljudem jasno, o čem bodo sploh odločali, se zdi, da bolj kot se približuje dan d, bolj so zmedeni. Tisti, ki politiki ne zaupajo, običajno poslušajo strokovnjake, a kaj ko je v tem primeru tudi pravna stroka razdeljena. Zato ni prav nič čudno, če so ljudje, na katere je politika prenesla to odločitev, še bolj. Kakor koli že, zbrali smo nekaj mnenj, ki vam bodo morda odprla nova obzorja in pomagala pri odločitvi.

Sicer pa smo tudi tokratno številko začeli s številnimi utrinki pisane palete različnih prireditev, ki so se zvrstile v minulem mesecu, nekaterimi zanimivimi intervjuji, fotoreportažo, pozabili pa nismo niti na stalne rubrike, za katere ste nam dali vedeti, da so vam še posebej všeč. Prepričani smo, da vam ob listanju MOK-a tudi tokrat ne bo dolgčas.

Odgovorna urednica
mag. Andreja Čmaj Fakin

Mestna občina Koper ostaja enotna!

Krajevna skupnost Ankaran ni dobila zelene luči za svojo občino.

Z 29 glasovi za in kar 40 proti državni zbor 26. aprila ni potrdil zakona, ki bi omogočal razbitje Mestne občine Koper in ustanovitev občine Ankaran.

"Zahvaljujem se vsem poslankam in poslancem, ki so ugotovili, da bi bila delitev naše občine izjemno slaba poteza, tako za samo Mestno občino Koper, kot tudi za Luko in z njo povezano celotno gospodarsko sliko naše države. Delitev Luke Koper na način, kot ga je predvidevala morebitna ustanovitev občine Ankaran, bi lahko imela katastrofalne posledice za našo regijo in Slovenijo. Vesel sem, da so tokrat poslanci jasno izrazili nestrinjanje s pobudo in s kar štiridesetimi glasovi proti zavrnil predlagani zakon in tako omogočili nadaljnji razvoj Luke Koper in vseh z njo povezanih podjetij, Mestne občine Koper, Primorske in Slovenije. Mestna občina Koper tako ostaja taka kot je; velika, močna in enovita. Za nas je postopek končan, bil je sicer končan že prej, a so nekateri posamezniki vztrajali in tako doživeli vnovičen poraz," je komentiral župan Boris Popovič. Odločitve parlamentarcev so se razveselili tudi v koprski SD, kjer pravijo, da so "vseskozi od leta 1996 poudarjali pomen enotne občine Koper". "S takšno odločitvijo je prevladala enotnost in solidarnost celotne občine, ki že petdeset let drži skupaj ta prostor," so sporočili koprski

Socialni demokrati, medtem ko so pobudniki za ustanovitev občine Ankaran napovedali ustavno pritožbo na zakono-

dajni postopek in pobudo za presojo ustavnosti zakonodaje s področja lokalne samouprave.



Enotni občini so nazdravili tudi v občinski upravi Mestne občine Koper.



Županu so čestitali številni, ki jim ni vseeno, če bi prišlo do razbitja Mestne občine Koper.



Na zdravje veliki, močni, enotni in zavidanja vredni občini, Mestni občini Koper!

KP - MOK je uradni časopis Mestne občine Koper
Izdajatelj: Multimedijски center Vizija d.o.o. - s.r.l., Verdijeva 10, 6000 Koper
Odgovorna urednica: Andreja Čmaj Fakin, e-naslov: andreja.cmaj@koper.si
Časopis Mestne občine Koper izhaja predvidoma enkrat mesečno
Naklada: 28 000 izvodov

Fotografije: FPA, Ubald Trnkoczy, Robert Titan in arhiv MOK
Lektorica: Petra Jordan
Tiskarna: Tiskarna Vek
Brezplačen izvod prejmejo vsa gospodinjstva in pravne osebe v Mestni občini Koper
Oddaja oglasov: andreja.cmaj@koper.si

Storil bom vse, da bo arbitražni sporazum padel!

Župan Mestne občine Koper Boris Popovič je pojasnil svoje stališče o arbitražnem sporazumu.



Župan Mestne občine Koper Boris Popovič.

Arbitražni sporazum je po mnenju župana Popoviča za Mestno občino Koper pa tudi za celotno državo škodljiv. Kot pravi, Slovenija

kot pomorska država zaradi nemotenega poslovanja Luke Koper potrebuje teritorialni dostop do odprtega morja. Sporazum sicer omenja dostop do odprtega morja, ne zagotavlja pa, da bo to teritorialni dostop, opozarja in dodaja, da o tem ne smejo odločati ne arbitri, ne sodniki in ne kdor koli, saj smo vendarle pomorska država. "Ljudem moramo zato jasno povedati, zakaj potrebujemo dostop do odprtega morja," pravi župan in dodaja: "Sam pa si ne morem predstavljati, da bi naša država ostala brez teritorialnega dostopa do odprtega morja. To bi lahko za Luko Koper pomenilo velik udarec, za Slovenijo pa bi to pome-

nilo odreči se nečemu, kar smo vedno imeli. Slovenija je bila, je in bo pomorska država in zato ne rabimo potrditve nobenih uradnikov oziroma arbitrov."

Kot pravi, arbitražni sporazum uradno ni bil predstavljen ne občini in ne njemu kot županu ene od dveh obmorskih obmejnih občin. Od premierja Boruta Pahorja, ki se je pred časom mudil v Luki Koper, pa tudi ni prejel povabila, da bi se v zvezi s sporazumom sestala. "Ne morem zaupati premierju, da se je dogovoril v naše dobro, kajti če bi bilo temu res tako, ne vidim nobenega razloga, zakaj nismo bili povabljeni k sodelovanju," poudarja in arbitražni spo-

razum označuje za solistično akcijo. "Ne vidim potrebe, da bi te probleme reševali čez noč in na silo, saj vendar živimo v miru in sožitju in v Sloveniji trenutno ne vladajo nikakršne vojne razmere. Če se politična opcija, ki je trenutno na oblasti, ne more dogovoriti tako, da bomo vsi zadovoljni, se bo dogovorila druga ali tretja," opozarja in dodaja, da so take poteze zelo resne in zato nujno rabijo širši konsenz. Na svoji zemlji, pa tudi morju ne bomo ne tujci, ne hlapci, zato je parola "tujega nočemo, svojega ne damo" v tem primeru še kako na mestu. "Naredil bom vse, kar je v moji moči, da bo ta sporazum padel!" je jasen župan.



Naročnik: KJN

BRAVO BORUT!

**BORUTE,
SVAKA TI ČAST!**

Mnenja mešana, ljudje pa zmedeni

V zadnjih dneh so razprave o arbitražnem sporazumu vse bolj aktualne, to nedeljo (6. junija) nas namreč čaka pomemben referendum.

O arbitražnem sporazumu je bilo zlasti v zadnjih tednih prelitega na na litre črnih. Pojavili so se številni plakati stranke KJN, ki na svoj način sporoča, da je sporazum slab. Nekateri so jih označili za hudomuše, drugi za domiselne, a kljub temu, ostajajo mnjenja pred nedeljskim referendumom zelo deljena. Še več. Arbitražni sporazum si razlaga

vsak po svoje. Premier Borut Pahor arbitražni sporazum šteje med največje dosežke mandata, na drugi strani pa so tisti – med njimi tudi nekateri ugledni pravniki, ki stvari razumejo drugače in pravijo, da jim ni vseeno, kaj bi arbitraža lahko potegnila za sabo. Ljudje, na katere je politika prenesla breme te izjemno pomembne odločitve, pa ostajajo zmedeni.

Sem odločno proti!

Piranski župan Tomaž Gantar o arbitražnem sporazumu.



Piranski župan Tomaž Gantar.

Blokada hrvaških pristopnih pogajanj za vstop v EU je bila žal zelo slabo izrabljena priložnost za doseg dobrega arbitražnega sporazuma – in zdaj naj bi odgovornost "uspešne" tihe diplomacije, pomanjkljivega dialoga in (ne) sodelovanja slovenske politike

prenesli na državljane! Neresno in nesprejemljivo, podobno kot je nesprejemljiv predlog sporazuma, ki že v osnovi ne predvideva upoštevanja zgodovinskih dejstev in teritorialnega stika Slovenije z odprtim morjem. Enako nesprejemljivo in do državljanov podcenjujoče pa je tudi zavajanje vladajočih strank s propagandnimi zemljevidi, ki so lahko ob takšnem sporazumu le pobožna želja ne le zagovornikov sporazuma, ampak vseh nas. V Piranskem zalivu se ne dogaja nič, kar bi opravičevalo naglico in sprejem slabo pripravljenega arbitražnega sporazuma. Zato iskreno upam, da bomo v nedeljo glasovali proti!

HVALA BORUT

PUNO TI HVALA, BORUTE

Naročnik: KJN

Naročnik oglasa je stranka KJN

Izdajatelj časopisa je 3. maja 2010 sprejel Pravila Časopisa KP-MOK ob referendumski kampanji glede zakonodajnega referenduma o zakonu o ratifikaciji arbitražnega sporazuma med Vlado RS in Vlado RH. V skladu z odlokom o razpisu zakonodajnega referenduma o zakonu o ratifikaciji arbitražnega sporazuma med Vlado Republike Slovenije in Vlado Republike Hrvaške, ki se bo na podlagi odloka Državnega zbora Republike Slovenije izvedel v nedeljo 6. junija 2010, in z zakonom o volilni in referendumski kampanji (ZVRK) medij KP-MOK (medij) določa način, pogoje in obseg opravič medija za izrabo programskega časa oziroma medijskega prostora za predstavitev mnenj in stališč glede referendumskega vprašanja. Uredništvo medija v skladu z veljavnimi predpisi in s svojo uredniško politiko omogoča objektivno, enakomerno in primerno predstavitev stališč in mnenj glede referendumskega vprašanja. O vsebini, obsegu, pogojih in načinu novinarskih člankov in prispevkov, ki obravnavajo referendumsko kampanjo odloča uredništvo medija samostojno, objektivno in uravnoteženo. Medij obvešča javnost s predstavitev različnih pogledov in mnenj, v skladu z uredniško politiko, ki temelji na statutu in programski zasnovi medija. Medij KP-MOK oglaševalcem za predstavitev stališč in mnenj glede referendumskega vprašanja zagotavlja enake pogoje za objavljanje referendumskih propagandnih sporočil oziroma zakup oglaševalskega prostora na straneh medija. Oglasno gradivo mora biti vsebinsko pripravljeno v skladu s predpisi. V skladu s 7. členom ZVRK je treba volilne oglaševalske vsebine vedno objaviti z navedbo naročnika. Poleg impresuma je treba navesti tudi naročnika take vsebine. Za pravilnost in resničnost besedila oziroma navedb v oglasu odgovarja naročnik objave oglasa.

10 vprašanj o arbitraži

Za mnenje o arbitražnem sporazumu smo povprašali dr. Patricka Vlačiča, ministra za promet in podpredsednika SD.



Dr. Patrick Vlačič

Arbitražni sporazum je dober, ker:

- je usmerjen v prihodnost, za vrnitev pa pomeni vračanje v preteklost (videli smo že incidente in specialne policijske enote na meji),
- zagotavlja uresničitev strateških interesov Slovenije (teritorialni dostop Slovenije do odprtega morja),
- razveljavlja vse prejudice (enostranska ravnanja obeh držav po 25.6.1991), kar je še posebej dobro, ker večina argumentov Hrvaške temelji ravno na ravnanjih po 25.6.1991,
- bo vzel veter iz jader sovražno nastrojenim politikom v obeh državah,
- bo življenje ljudi ob meji in tistih, ki živijo od morja, lažje,
- bo bistveno izboljšal odnose med državama.

Kaj dela ta arbitražni sporazum tako poseben?

V osnovi bi arbitražni sporazum lahko vseboval enostavno vprašanje arbitražnemu sodišču: arbitražno sodišče naj določi potek kopenske meje in določi morsko mejo med državama. Vendar s tem ne bi dali zaveze arbitražnemu sodišču, da Sloveniji omogoči uresničitev strateškega interesa stik Slovenije z odprtim morjem. Stik bo teritorialen, ker območje države Slovenije sestavljata kopno in teritorialno morje. Če mora torej arbitraža določiti stik Slovenije z odprtim

morjem in je teritorialno morje del območja Slovenije je logično, da je tak stik z odprtim morjem lahko samo teritorialen. Od približno štiridesetih podobnih arbitražnih sporazumov v zgodovini niti en ni vseboval take zaveze arbitražnemu sodišču, zato je ta arbitražni sporazum tako poseben.

Zakaj je stik pomemben?

Stik z odprtim morjem je pomemben predvsem v izrednih razmerah. Hipotetično: recimo, da pride do politične napetosti med dvema državama, ki se kaže v želji povzročanja poslovne škode koprskemu pristanišču. Pomemben je tudi kot simbol suverenosti, da našim vojaškim ladjam ni treba izhoda na odprto morje komurkoli notificirati. V takšnem primeru, ko gre za vprašanje suverenosti, je torej pomembno imeti stik z odprtim morjem. Stik z odprtim morjem pa pomeni tudi pravice v območjih izven suverenosti obalne države, ki se konča s teritorialnim morjem. Gre za pasove, kot so epikontinentalni pas (morsko dno onkraj teritorialnega morja), zunanji, pas in izključna ekonomska cona)

Ali je teritorialni dostop do odprtega morja pravica, ki izhaja iz mednarodnega prava?

Ne, ta pravica eksplicitno iz pomorskega mednarodnega prava ne izhaja. Zato je tako pomemben 3(1)b člen arbitražnega sporazuma in zato je ta sporazum dober.

Kaj pomeni odločanje ex aequo et bono?

Ex aequo et bono ali zunanja pravičnost daje poudarek pravični rešitvi. Kljub temu da pravo že samo po sebi teži k pravičnim rešitvam, v nekaterih primerih lahko pripelje do rešitev, ki niso najbolj poštene. Prakse pri razmejitvah z *ex aequo et bono* sicer ni. To pomeni, da ni nikakršnega jamstva, da bi

Slovenija dosegla vse, kar želi, če bi se dogovorili zgolj za uporabo te klavzule. In še nasprotna stran mora nanjo seveda pristati. To, kar je v *ex aequo et bono* nakazano kot želja oziroma zaradi česar je za Slovenijo to načelo sploh potrebno, je v tem arbitražnem sporazumu zapisano v obliki stika z odprtim morjem. Poleg tega je arbitraži naloženo, da do rešitve pride z uporabo pravičnosti in načela dobrososedskih odnosov za doseg poštene in pravične odločitve, upoštevajoč vse relevantne okoliščine (kar je opisni *ex aequo et bono*). Tako arbitražni sporazum vsebuje obvezo, da se določi stik Slovenije z odprtim morjem v povezavi z opisnim *ex aequo et bono*.

Ali ladje plujejo v domača pristanišča vedno po svojem teritorialnem morju?

Ni nujno, da ladje priplujejo v pristanišče obalne države po lastnem teritorialnem morju, temveč vedno plujejo po najkrajši poti. Včasih so določene tudi t.i. sheme ločene plovbe (tako je tudi v severnem Jadranu, kjer ladje, poenostavljeno povedano, plujejo navzgor ob vzhodni obali severnega Jadrana in navzdol po zahodni obali Jadrana). In to ne glede na to, ali plujejo v Koper, Trst ali npr. v Tržič.

Celovitost Piranskega zaliva

Celovitost Piranskega zaliva bi bila mogoča samo, če bi do nje prišli z dogovorom. Dogovorna rešitev s Hrvaško očitno ni mogoča. Glede na izhodiščno stanje kopnega (obalo Savudrijskega polotoka nadzoruje Hrvaška) in pravila pomorskega mednarodnega prava je težko pričakovati, da bo arbitražno sodišče celoten Piranski zaliv prisodilo Sloveniji. Upravičeno pa lahko pričakujemo večji del Piranskega zaliva, ker je tradicionalno živel s severno obalo zaliva (izkoriščanje solin, izlov cipljev, obvladovanje zaliva do 25. 6. 1991).

Meja onkraj polotoka Savudrije

Slovenska država sloni na nekaj stebrih, ki so bili tudi podlaga za mednarodno priznanje. Poleg nekaterih zgodovinskih sta ključna pravna temelja naše države Ustava Republike Slovenije in Temeljna ustavna listina o samostojnosti in neodvisnosti Republike Slovenije. V temeljni listini piše: "Državne meje Republike Slovenije so mednarodno priznane državne meje dosežane SFRJ z Republiko Avstrijo, z Republiko Italijo in Republiko Madžarsko v delu, v katerem te države mejijo na Republiko Slovenijo, ter meja med Republiko Slovenijo in Republiko Hrvaško v okviru dosedanje SFRJ." Zato so zahteve po meji južneje od meje, ki je veljala 25.6.1991, teritorialne zahteve, ki jih ni moč doseči znotraj tega, čemur pravimo civilizacijske pridobitve povojne Evrope.

Bi res lahko več dosegli z večjimi zahtevami v pogajalskih izhodiščih?

Če bi postavili zahteve bolj južno, bi več dosegli, pravijo nekateri. Na prvi pogled morda logično sklepanje mora kljub vsemu imeti vsaj neko podlago. Ker – zakaj bi se sicer pri zahtevah ustavili v Istri, če bi ta logika delovala?

Slovenija se NE pogaja o ozemljih, ki so nesporno njena!

Nekateri trdijo, da se pogajamo o ozemljih, ki nesporno pripadajo Sloveniji. Če so tako nesporna: zakaj oziroma česa jih je strah? Nečesa, kar je nesporno tvoje, ne moreš nikakor izgubiti. Arbitražni sporazum omogoča, da bomo uporabili prav vse dokaze, ki jih imamo na voljo in navadna špekulacija je, da bi boljši arbitražni sporazum Sloveniji prinesel boljšo rešitev.

Razumni dvom

Za mnenje glede arbitražnega sporazuma smo povprašali mednarodno priznanega pravnega strokovnjaka za pomorsko pravo prof. dr. Marka Pavliha.



Dr. Marko Pavliha

Med vse hujšo provladno gonjo zoper drugače misleče me bodri nemški pregovor, da je bolje šepati po pravi poti kot jahati po napačni. Marsikdo je dobil svojih pet minut drnca na lipincu, vendar ga bo neukrotljiva žival kmalu vrgla s sedla. Popadljivi režimski bulmastifi zlepa ne spustijo obložene kosti, v katero se zagrizajo, čeravno morda sploh ne vedo, kaj glodajo, ali pa so občasno celo vegetarijanci. Če bi bili drugačni časi, podobni tistim izpred dvajsetih ali več let, bi nas neokomunisti zagotovo odstranili z univerze in nas morda celo vtaknili za rešetke, tako hudo je to! Celotni nekateri mediji in novinarji so se brez sramu opredelili za arbitražni sporazum, kar je, milo rečeno, neetično, vsaj med referendumsko kampanjo. Podobno velja za predsednika republike, ki bi moral predstavljati vse ljudstvo, a se domala sleherni dan oglašja kot eden od poglavitnih akterjev v podporo sporazumu in nasprotnikom med drugim očita "poniglavost

in pretirano čustveno razpravo", s čimer sam krši temeljna načela spodobne retorike. Zato sem mu predlagal v razmislek naslednji anagram: *Arbitražni spor: a (z) um?*

Gustav Flaubert je nekoč napisal, da je domovina kot družina: njeno vrednost spoznamo šele, ko jo izgubimo. Predpogoj za razumevanje te prekrasne misli je seveda srečna družina ...

Kot sem že večkrat povedal, je moja skepsa oziroma kritika arbitražnega sporazuma prepletena z naslednjimi razlogi: (1) **neposrečen, solističen in izključujoč postopek nastajanja in sprejemanja arbitražnega sporazuma brez dvetretjinske večine v parlamentu**, (2) **določitev kopenske in morske meje brez uporabe katere koli pravičnosti**, (3) **nedorečenost izraza "stik" namesto teritorialnega dostopa ali izhoda Slovenije na odprto morje in skrb vzbujajoča enostranska hrvaška izjava, ki je bila poslana v svet bodisi s slovenskim soglasjem ali s hrvaško prevaro**, (4) **opustitev izrecne omembe načela zunanje pravičnosti ex aequo et bono**, (5) **negotova izvršitev arbitražne odločbe s strani Hrvaške, ki se do sedaj ni dokazala kot zanesljiva partnerica**, (6) **obveznost Slovenije, da umakne pridržke k odprtju in zaprtju pogajalskih poglavij, ki so povezana s sporom, in tako zapravi**

enega od poslednjih pogajalskih vzvodov, ter (7) pristojnost arbitražnega sodišča, da lahko odredi kakršne koli ukrepe za ohranitev sedanjega stanja, kar je tudi po mnenju koalicije slabo, saj pomeni status quo.

Ali imamo alternativo?

Seveda, toda bržkone bomo za alternativne metode potrebovali alternativno ekipo. Zopet bom citiral vrhovnega poveljnika vojske, ki se mu je vsaj v tem delu posrečila izjava, namreč da se nimamo česa bati, če sporazum ne bo potrjen. Kaj pa se je zgodilo leta 2001, ko je Hrvaška zavrnila sporazum Drnovšek-Račan? Nič. Mednarodna skupnost ni niti mignila s prstom. In tedaj, ko je Grčija začela izsiljevati za dobesedno milijardne vsote evrov zaradi lastne malomarnosti? Zopet nič, le da zdaj vsi plačujemo njene grehe. Še nekaj je takih primerov, denimo Francija, Nizozemska in Irska, zato moramo biti preprosto samozavestni ter se z argumenti in boljšo diplomacijo vrniti za pogajalsko mizo in pretehtati več možnosti. Ena od teh je obuditev sporazuma Drnovšek-Račan, druga je razmislek o mednarodni konferenci o teritorialni razdelitvi bivše Jugoslavije. Tretja opcija je ta, da se moramo pri zaprtju 33. poglavja hrvaških pristopnih pogajanj z EU, ki poudarja dobrososedske odnose, sklicevati na te odnose, torej da

se v duhu prijaznosti Hrvaška umakne z vseh sedenih ozemelj in preneha z oviranjem uporabe našega kopnega in morja. Nekateri celo menijo, da bi bilo dobro, da bi najprej dosegli sporazum o kopenski meji in razrešili vse krivice, ki so se zgodile od leta 1947 dalje pri razdelitvi takratnega istrskega okrožja na dva okraja, ko je Slovenija zaradi odločitve nekega narodnoosvobodilnega organa izgubila dve katastrski občini - Kaštel in Savudrijo. Ta odločitev nikoli do danes ni bila legalizirana s strani katerega koli zakonodajnega organa in v petdesetih letih prejšnjega stoletja je bilo kar nekaj pritožb in protestov slovenskega prebivalstva v teh dveh občinah.

Kako naj vam za konec najbolj preprosto in pošteno svetujem glede odločitve na referendumu? V slogu anglosaške porote se morda vprašajmo, ali lahko potrdimo arbitražni sporazum brez razumnega oziroma utemeljenega dvoma (beyond reasonable doubt), da nam bo arbitražna priznala tisto ozemlje in morje, ki je dokazljivo že naše, in prisodila vse ostalo, kar zdaj zaseda Hrvaška.

Sam zaradi pravnih, etičnih, zgodovinskih in domoljubnih razlogov ne zmorem in ne smem "obsoditi" slovenskega naroda na še eno prikrajšanje, zato ga bom "oprostil" in glasoval PROTI (ne)sporazumu.

Mestni občini Koper smo uspeli vdahnuti dušo

Objavljamo izseke županovega govora s slavnostne seje občinskega sveta.



Župan je v svojem govoru nanizal tudi številne naložbe, ki so jih uresničili in jih s polno paro uresničujejo v občini. Za konec se je zahvalil svetnikom in svetnicam ter svojim sodelavcem, občinskim nagradjencem pa čestital za dosežene uspehe.

In za nami je še eno leto, in tudi tokrat lahko govorimo o plodnem in uspešnem letu, v katerem smo izpeljali ogromno projektov in dosegli zastavljene cilje, ki so se – kot vsa leta doslej – mnogim zdeli nedosegljivi.

Ko se ozrem na prehojeno pot, in v mislih nimam le minulega leta, ampak vseh skoraj osem let, z veseljem in ponosom tudi danes na vsakem koraku vidim življenjsko radost, vrvenje in elan, ki nas je preveval konec leta 2002, ko sem prvič sedel na županski stol. In če bi si v misli priklical največje dosežke oziroma tisto, kar je najbolj zaznamovalo našo skupno pot in bi se moral odločiti za eno najpomembnejše, verjemite

mi, zelo težko bi se odločil.

Ali so to nove, moderne šole, kakršna je osnovna šola Koper ali morda nova šola v Ankaranu? So to novi in popolnoma obnovljeni vrtci z modernimi varnimi igrali kot na primer v Šalari, v Pobegih, v Vanganelu, v Ankaranu? Je to obnovljena taverna, bastion, fontana, promenada? Morda nov zdravstveni dom, nov centralni gasilski dom ali morda obnovljeni domovi gasilskih društev po krajevnih skupnostih? Ali so morda to združni domovi? Je to morda novo in obnovljeno ter do skrajnosti modernizirano vodovodno omrežje ali morda kanalizacija in vodovod v Zazidu, v Gabrovici, nova centralna biološka

čistilna naprava na Serminu, cesta v Gradinu, v Smokvici, umik Luke iz starega mestnega jedra in izgradnja severne obvoznice in s tem sklenjen obroč okoli Kopra? Morda ustanovitev tretje državne univerze, Univerze na Primorskem, vse njene številne naložbe in novi objekti? Morda velike naložbe v Luki Koper, kot so podaljšanje drugega pomola, prihod ladij matic, nova dvigala? Je to morda popolnoma obnovljeno gledališče? So to številne prireditve, vrnitev boškarina?

Mestna občina Koper je preprosto uspešna občina!

Minulo leto je bilo sicer na področju gospodarstva celotne države težko leto, a moram poudariti, da je naša občina to leto prebrodila zelo dobro in prepričan sem, da bo tako in še bolje tudi v tem in prihodnjem letu. V naši občini se bo še gradilo, celo več, in z vsemi zastavljenimi projekti bomo nadaljevali. Seveda nam izhodišča za to omogoča vsakoletni proračun, pripravljen v skladu s konsistentno finančno strategijo, ki omogoča Mestni občini Koper, da tudi v teh kriznih časih lahko naredi več in bolje. Neizpodbitno dejstvo je, da smo v zadnjem letu na vseh področjih ogromno naredili.

Sledenje in prisluškovanje zaposlenim v občinski upravi, kriminalistično zasliševanje zaposlenih, nezakonit županov pripor, nesmiseln referendum za nadstandardno in najmodernejšo šolo v naši državi, dvakratni referendum za razbitje občine, številne prijave protikorupcijski komisiji in organom pregona, grožnje z ustavnimi presojami, nasilno in zavajajoče zbiranje

podpisov za ustanovitev občine Ankaran, češ da so v korist enotne Mestne občine Koper, izsiljevanje in iskanje – tudi nelegalnih – poti za uvrstitev ponovnega predloga zakona o Ankaranu na sejo državnega zbora, ponavljajoče zahteve za sklic izredne seje parlamenta na to temo, laži o razprodaji in o tem, pod kakšno tiranijo živijo, in še veliko drugega. Da, tudi to je koprška stvarnost – že vseh osem let.

Vse to in veliko, veliko več nas je oblikovalo na začrtani poti, vse to nas je polnilo z elanom, ki ne pojenja, ki se plemeniti z vedno bolj živahnim utripom in ki dokazuje, da občina napreduje in se ves čas pozitivno nadgrajuje tako v vsebinskem kot infrastrukturnem smislu. Pred leti sem ob podobni priložnosti dejal, da se za dobrim konjem praši. V mislih sem imel seveda prah, ki se zaradi takšnih ali drugačnih tem vseskozi dviguje in se je seveda dvigoval tudi v zadnjem letu. A prav to je dokaz, da je občina živ organizem, da diha, da se v njej ves čas nekaj spreminja, dela, da se krešejo nove ideje, nova spoznanja in predvsem da je Mestna občina Koper presegla pojem sivih časov mrtvila, ko so vsi trobili v isti rog, napredka pa ni in ni bilo od nikoder.

In zdaj bi moral začeti naštevati, kaj vse bomo naredili v prihodnje. Ker pa smo v volilnem letu in se nam naš štiriletni mandat izteka, mislim, da je prav, da vam danes ne predstavim, kaj vse imamo v načrtu in kaj vse bomo v prihodnosti še naredili, ampak vam bom to razkril jeseni, ko boste lahko temeljito premislili o tem, ali si to želite ali ne, in se odločili za ali proti.

Mnenja predsednikov krajevnih skupnosti

Poklicali smo vseh 23 predsednikov krajevnih skupnosti Mestne občine Koper in jih vprašali, kaj menijo o arbitražnem sporazumu. Tisti, ki smo jih uspeli priklicati, so večinoma proti.



Egon Ražman (KS Ankaran): Strinjam se, da je treba sosedske odnose s Hrvaško enkrat rešiti, a se mi ne zdi prav, da vlada odločitev o tako pomembnih stvareh prenaša na ljudi. Referendumi so sicer dobra stvar, a je bilo v preteklosti že tako, da se odločitve, ki so jih na referendumu sprejeli ljudje, potem niso upoštevale.



Matjaž Kozlovič (KS Bertoki): Glede na to, da zadeva ni bila dovolj razjasnjena v javnosti in javnost z vsebino arbitražnega sporazuma ni bila dovolj seznanjena, je po mojem mnenju logična odločitev vsakega posameznika, da arbitražni sporazum zavrne in zahteva dodatne razjasnitve in pojasnila, ki bodo podlaga za njegovo odločitev.



Ingrid Kocjančič (KS Dekani): Sem podpornik dialoga, zato menim, da bi morale obmejni spor države rešiti same, brez arbitraže. Pri arbitraži ostaja

vedno neka bojazen, da bo tista stranka, ki bo znala bolje lobi-rati, iz sporazuma potegnila večje koristi.



Miro Kocjančič (KS Gradin): Želim si, da bi se obmejni spor s Hrvaško dalo rešiti na sporazumen in predvsem miren način in da bi bile z izidom obe stranki zadovoljni. Vse dokler se ta spor med Slovenijo in Hrvaško ne bo rešil, bo na območju naše krajeвне skupnosti razvoj oviran. Menim tudi, da so bile tako občine kot tudi krajeвне skupnosti skupnosti na tem območju premalo vključene v reševanje spora. O tako pomembni zadevi bi morala odločati dvotretinjska večina v državnem zboru, ne pa, da odločitev prelaga na pleča ljudstva.



Vida Gračnar (KS Koper center): Ne dajemo nobenih izjav, ker menim, da nismo politični organ in arbitražni sporazum na naše delovanje nima nikakršnega vpliva.



Alen Babič (KS Marežige): Arbitražnega sporazuma ne podpiram, ker je v celoti škodljiv za našo državo, predvsem zaradi dostopa oziroma teritorialnega stika z odprtim morjem.



Slobodan Popović (KS Olmo-Prisoje): Spor s sosednjo Hrvaško je treba čim prej urediti in rešiti, a na zadovoljstvo obeh strani. Moje mnenje je, da je treba imeti s sosedo dobre odnose, saj ti odnosi nimajo alternative. Prav tako sem prepričan, da mora Slovenija imeti dostop oziroma teritorialni stik z odprtim morjem, to sploh ne bi smelo biti vprašljivo. Po moji presoji bi bilo treba ta spor urediti že veliko prej.

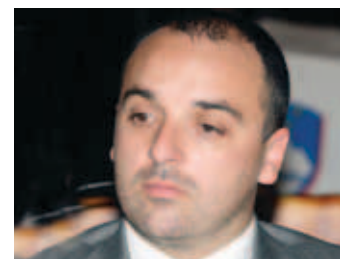


Jože Rojc (KS Podgorje): Osebno arbitražnemu sporazumu nasprotujem, saj nam ta sporazum ne bo prinesel rešitve, ki jo vsi pričakujemo. Morali bi izkoristiti druge možnosti, ne pa da odločitev

in usodo obmejnega spora prepuščamo tretji stranki, ki v svoji odločitvi ne bo naklonjena Sloveniji.



Dušan Rožac (KS Rakitovec): Vaščani Rakitovca si samo želimo, da bi se obmejni spor enkrat razrešil in da kar je bilo nesporno slovensko ozemlje, ostane nesporno slovensko.



Igor Hrvatinić (KS Sveti Anton): Ne zdi se mi prav, da so politiki to veliko odgovornost preložili na državljane, saj gre za zelo zapleteno zadevo, v kateri so še ugledni pravni strokovnjaki zelo različnih mnenj. Mislim, da bi bilo bolje, če bi se državi dogovorili med sabo in v reševanje ne vpletali tretjih oseb.



Narciso Urbanaz (KS Škocjan): Sem za rešitev problema med Slovenijo in Hrvaško, ki se vleče že predolgo, vendar na

način, ki Sloveniji zagotavlja teritorialni dostop do mednarodnih voda. Torej sem proti takemu sporazumu, ki ga imamo danes na mizi.



Vlasta Vežnaver (KS Škofije): Arbitražnemu sporazumu nasprotujem, saj sem mnenja, da se stvari, ki se že dolgo rešujejo, zdaj rešujejo na silo. Če smo čakali tako dolgo, lahko počakamo še malo. Sicer sem mnenja, da arbitražni sporazum ni prava rešitev, a kljub temu pozivam ljudi, da se referendumu udeležijo in izrazijo svoje mnenje.



Zlatko Pucer (KS Za gradom): Osebnostno podpiram arbitražni sporazum, saj se po mojem mnenju ta spor vleče že preveč časa. Če se ta spor ne bo razrešil z arbitražnim sporazumom, se bo obmejna problematika reševala še naslednjih 50 let. Arbitražni sporazum ima po mojem mnenju dovolj argumentov in je napisan tako, da bi bila rešitev za Slovenijo ugodna, če bi se stroka poenotila.



Patrik Peroša (KS Žusterna): Ni želel komentirati.



Vlado Švab (KS Zazid): Vse skupaj se mi zdi nekoliko pre-nagljeno. Zato se nekako bolj nagibam proti arbitražnemu sporazumu, glede na to, da so dejstva, kaj nam ta arbitraža lahko prinese, precej nejasna in netransparentna.



Boris Mahne (KS Vanganel): Veliko je bilo priložnosti, da bi obmejni spor s Hrvaško rešili tako, da bi bili obe strani zadovoljni. A vendar je bolje, da se vsaj nekaj reši, kot nič, saj če tega obmejnega spora ne bomo rešili sedaj, ga ne bomo nikoli.



Albert Primožič (KS Seme-dela): Osebnostno si želim, da bi se obmejni spor rešil na miren način. In če arbitražni sporazum prinaša mirno rešitev, v obojestransko korist, se pravi tako Slovenije kot tudi Hrvaške, in zakoličenje svobodne plovbe, potem bi ga podprl.

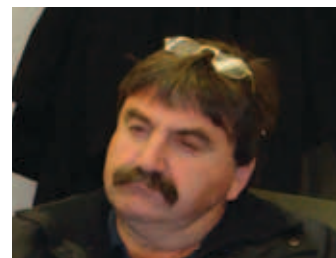


Ivan Marjon (KS Pobegi Čezarji): Nisem se še odločil.



Nevij Kavrečič (KS Hrvatini): Do arbitražnega sporazuma se ne morem opredeliti iz več razlogov. Do danes niso upoštevali dejstva, da je severni del savudrijskega polotoka (ki ga je kupil eden od občanov) v last prejela Občina Piran, slovenska politika in znanstvene institucije pa prav tako niso upoštevale pobud o

spremembi meje. Poleg tega državljani nikoli niso bili seznanjeni s tem, kateri organ je potrdil obstoječo mejo med Hrvaško in Slovenijo, že ob izgubi etničnega ozemlja z Italijo pa je bila prikrajšana samo Slovenija (Hrvaška je pridobila). Vprašanje je zato, ali bodo pri reševanju spora upoštevali vsa dejstva do dne osamosvojitve Slovenije, ali se bo kot izhodiščna točka upoštevalo le stanje na ta dan. Vprašanje je ali bo upošteval dejstva na dan, ali tudi vsa zgodovinska dejstva do tega dne.



Peter Franca (KS Gračišče): Sem proti arbitražnemu sporazumu, predvsem zaradi postopka reševanja spora. Arbitraža ne bo prinesla mira, saj bo vedno ena stranka nezadovoljna z izidom. Bolje bi bilo, da bi se Hrvaška in Slovenija medsebojno dogovorili in upoštevali katastrska območja, ki so veljala 25. junija 1991.



Bogdan Markučič (KS Črni kal): Zaenkrat sem še neopredeljen.

Anche in futuro saremo capaci di contribuire fortemente allo sviluppo

Discorso del Vicesindaco Alberto Scherani pronunciato in occasione della seduta solenne del consiglio comunale.



Gentili Signore e Signori, graditi ospiti, permettetemi innanzitutto di esprimere alle cittadine e ai cittadini del Comune città di Capodistria, anche a nome della Comunità Autogestita della Nazionalità Italiana di Capodistria, le più sentite felicitazioni per l'odierna ricorrenza.

Sono particolarmente lieto di intervenire oggi in occasione della Festa del nostro Comune.

Quest'anno infatti si chiude il mandato quadriennale del Consiglio Comunale del Comune città di Capodistria.

Un'opportunità, questa, per fare un bilancio sul lavoro svolto e sui risultati concreti conseguiti in questo periodo.

La Comunità Nazionale Italiana, che rappresento, è senz'altro parte integrante e di arricchimento del nostro territorio e come soggetto vitale è stata sempre considerata anche dalla Municipalità.

Fattore questo indispensabile e determinante per sostenere una leale e fattiva collaborazione con l'amministrazione locale. In questo senso è stato decisivo l'efficiente contributo del Comune alle iniziative della Comunità Nazionale Italiana grazie al quale abbiamo realizzato innumerevoli importanti progetti artistici e culturali che sono giunti a maturazione lasciando un'impronta rilevante nell'interesse dell'intera cittadinanza.

Un esempio di come sia possibile, nel rispetto dell'autonomia e della soggettività dei gruppi minoritari, sostenere il mantenimento e soprattutto lo sviluppo della Comunità Nazionale Italiana autoctona.

Capodistria è stata da sempre crocevia di popoli, storia, civiltà, culture, lingue diverse fra loro, e rappresenta un fattore fondamentale di

unificazione e di incontro per l'evoluzione e la crescita di quest'area geografica.

Di ciò è bene che ci si renda conto in quanto la nostra posizione deve diventare un punto di forza nel mondo globalizzato e dei nuovi mercati. Uno spazio che costituisca un centro capace di generare reti di relazioni sempre più fitte potenziando la cooperazione nei vari settori di interesse, dalla cultura all'economia, nel rispetto e nella tutela dell'ambiente, con attenzione particolare agli scambi tra i giovani.

Per quanto riguarda la Comunità Nazionale Italiana vorrei rilevare solo alcuni dei progetti importanti che abbiamo realizzato in questo periodo.

Abbiamo acquisito nuovi spazi per le attività di primaria importanza per le nostre attività quali: la sede del Reparto Italiano della biblioteca Centrale Srečko Vilhar di Capodistria, l'ampliamento dell'asilo, rinnovando completamente i parchi giochi delle unità periferiche dell'asilo italiano "Delfino Blu" di Semedella e Bertocchi, i bambini che frequentano le due istituzioni hanno ora a disposizione attrezzi e giochi più moderni e rendono la loro permanenza più piacevole e più sicura, tiamo allestendo una libreria dove sarà possibile ottenere tutte le informazioni sulla produzione letteraria in lingua italiana in particolare

su quella della Comunità Nazionale Italiana, sono in fase di completamento i progetti per il riatto e l'ampliamento della sede della Scuola Elementare "Pier Paolo Vergerio il Vecchio" e del Ginnasio "Gian Rinaldo Carli" abbiamo aumentato i mezzi per le attività artistico - culturali della Comunità degli Italiani "Santorio Santorio" di Capodistria, e per le Comunità degli Italiani di Bertocchi e Crevatini, sono state fortemente sostenute le varie iniziative e manifestazioni organizzate delle altre Associazioni Culturali della nostra Comunità Nazionale, quali il Piccolo Teatro di Capodistria, l'AIAS che ogni anno organizza l'importante manifestazione "Folkest" conosciuta in tutto il centro Europa e moltissime altre attività.

Pertanto sono certo che anche in futuro saremo capaci di contribuire fortemente allo sviluppo di azioni significative per dare ancora maggiore lustro al nostro Comune e al rafforzamento della collaborazione con la Comunità Nazionale Italiana al fine di raggiungere sempre più alti obiettivi. Gentili ospiti porgo a tutti Voi ancora una volta un caloroso saluto e le mie più sentite felicitazioni. Grazie a tutti.

Il Vicesindaco e Presidente della CAN di Capodistria

 Alberto Scherani

Mestna občina Koper vsako leto 15. maja v spomin na Marežganski upor proti tedanji fašistični oblasti leta 1921 obeležuje občinski praznik. Ob tej priložnosti so tudi letos na slavnostni seji občinskega sveta v koprskem gledališču podelili občinska priznanja. Priznanje 15. maj je za življenjsko delo na področju družbenih, kulturnih, umetniških in drugih dejavnosti s področja razvoja turizma, aktivnega vključevanja občanov, prostovoljstva in oživljanja starega mestnega jedra ter zaledja Mestne občine Koper prejela Darija Krkoč, mag. Branka Likon je priznanje prejela za pomemben prispevek na področju razvoja šolstva, Neviju Pucerju pa so občinsko priznanje dodelili za dolgoletno predano in uspešno delo pri razvijanju in uveljavljanju strokovnosti in kakovosti na področju vinogradništva in vinarstva, za večanje vinske kulture ter prepoznavnosti Kopra in njegovega vinorodnega okoliša. Pogovarjali smo se z letošnjimi osrednjimi nagrajenci.

"Želim si, da bi Prešernov trg v Kopru ponovno zaživel"

Darija Krkoč v kulturni sferi ljubiteljsko deluje že 21 let, svojo ljubezen do kulture pa osmo leto goji tudi na profesionalni ravni, deluje namreč v Zvezi kulturnih društev Mestne občine Koper. Da je na svojem področju izredno uspešna, dokazuje tudi marca prejeto priznanje za najboljšo komedijantko na 6. Festivalu komedije v Pekrah in priznanje 15. maj, ki ga je za življenjsko delo na področju družbenih, kulturnih, umetniških in drugih dejavnosti prejela od Mestne občine Koper.



Darija Krkoč

Kaj pomeni priznanje 15. maj za vaše delo in za vas osebno?

Pomeni mi veliko, je tudi potrditev mojega dela v tem prostoru za vsa ta leta. Sem zelo srečna, da sem prejela priznanje 15. maj in sem tudi srečna, da so okrog mene ljudje, ki so videli moje delo in me predlagali.

Kako ocenjujete položaj družbeno-kulturnih dejavnosti in turizma v Mestni občini Koper?

Zadnji dve leti je v Mestni občini Koper veliko dogajanja in vanj so vpeti prav vsi. Naj bodo to študentje, turistična društva, kulturna društva, vsak poskuša na svojem področju nekaj doprinesti k tej občini in mislim, da je to vidno tako na občinski ravni kot tudi v širšem državnem prostoru. Bilo je pa tudi obdobje zatišja. Sicer smo tisti, ki se s kulturo ukvarjamo ljubiteljsko, še pred leti v juniju

in juliju imeli na trgih nekakšen zaključek vsega dogajanja, potem pa je to nekako zamrlo. Sedaj pa se mi zdi, da je spet veliko turistov in tudi Slovencev na Obali, ki te dogodke spremljajo in se jih udeležujejo. Spet se poskuša obuditi staro mestno jedro, oživljamo denimo Martinčev trg, želela pa bi si, da bi Prešernov trg, ki sedaj sameva, ponovno zaživel.

Kakšne pa so ideje, da bi oživili staro mestno jedro?

Ideje se porajajo skoraj dnevno, med pogovori. Moja želja je vsekakor, da bi organizirali etno večere. K nam bi prišli ljudje iz vse Slovenije, dogajanje pa bi bilo zaokroženo s kulinariko, tradicijo, petjem, igranjem, besedo. To bi bilo dobro tudi z vidika turistične promocije, saj bi se nam predstavili posamezni kraji Slovenije s svojimi običaji, pa tudi mi bi se predstavili drugod po državi. Čeprav smo majhna država, se ne poznamo še tako dobro, kot bi se lahko.

Na kakšen način pa ste se lotili aktivnega vključevanja občanov v pestro dogajanje?

V zvezi kulturnih društev Mestne občine Koper je 52 društev, ki smo jih začeli aktivno vključevati v prireditve, ki so se dogajale v koprski občini. Sprva smo jih umestili v prostor



Darija Krkoč na podelitvi priznanj.

in jim dali možnost predstavitve in nastopov. To možnost so kulturna društva zelo pozdravila in so bila zadovoljna, da je nekje nekdo, ki skrbi za to, da se tudi njih umešča v program številnih prireditev. Naj povem, da imamo na podežlju v Ospu gledališko skupino, v kateri igram tudi sama. Vanjo so vključeni člani od Pirana pa vse do Ospa, imamo pa tako 16-letnike kot tudi člane, stare 75 let.

Kateri osebni dosežek se vam je najbolj vtisnil v spomin in ste nanj najbolj ponosni?

Mislim, da je to priznanje, ki sem ga prejela s strani Mestne občine Koper, vrhunec vsega. Nisem si predstavljala, da bi lahko kdaj dobila tako priznanje. Bila sem čustveno prizadeta, prijetno seveda, in presenečena, nisem mogla verjeti, da se mi to dogaja. To priznanje mi je seglo do srca.

Kaj lahko to poletje pričakujemo v Mestni občini Koper?

Poletje je že tako napolnjeno z vaškimi prireditvami, saj vasi in društva na podežlju organizirajo "šagre", v mestu pa je vsak dan nekaj. Tudi letos bomo tako v Kopru realizirali različne projekte, kot so torkovi gledališki večeri na Martinčevem trgu ob 21. uri, ob nedeljah glasbene utrinke v Taverni in uspešno prireditev Homo na plac na Prešernovem trgu, pa še Sveti Nazarij, ribiško nedeljo in podobne prireditve. Pogovarjamo pa se tudi, da bi predstavljali Koper in Obalo v širšem državnem prostoru, tako kot se pri nas že predstavljalo nekateri slovenski kraji. 12. junija gremo namreč v Kranj, kjer se bomo predstavili s folkloro, pihalnim orkestrom, vinarji, oljkarji in drugimi dobrotami.

"Vinogradništvo in vinarstvo sta tradicija in v tradiciji so tudi ljudje"

Z letom 1990 je Vinakoper začel pisati novo zgodbo, zgodbo o uspehu. Nevijo Pucer je s trdim delom in vztrajnostjo podjetju na robu propada povrnil ugled in položaj, ki danes sega tudi onkraj slovenskih meja.



Nevijo Pucer

Ste eden izmed treh občinskih nagrajencev, ki so prejeli priznanje 15. maj. Kaj vam to priznanje pomeni?

Pomeni mi veliko. Premalo takih priznanj gre namreč v roke gospodarstvenikov. Ljudje, ki smo vodili manjša podjetja, smo bili doslej vedno v ozadju, zato mi je še posebej v ponos, da so se spomnili name. Tukaj se moram še posebej zahvaliti županu Borisu Popoviču. Naj povem, da to ne sme biti neko priznanje za delo, ki si ga opravil do sedaj, ampak je tudi velika obveza za naprej. Da bi upravičil prejeto priznanje, je treba biti tudi v prihodnosti vsaj takšen kot doslej, če ne še boljši.

Preden ste sedli za krmilo Vinakopra, podjetje ni bilo ravno v zavidljivem položaju.

Po neuspeli sanaciji je podjetje leta 1990 šlo v redni postopek likvidacije. Naj povem, da je bilo podjetje v tistem času v popolnem razsulu, finančno zadolženo, brez kakršne koli kakovosti, vodstvenega kadra in tehnologije. Ta je bila tako zastarela, da nas je bilo včasih kar sram koga peljati skozi klet. Z mojim prihodom smo v podjetju zastavili

ambiciozen načrt za nekaj let naprej, z leti pa so se ideje in projekti, ki smo si jih zastavili, začeli uresničevati. Sreča je bila, da je Vinakoper s postopkom likvidacije dobil tudi lastnika, in sicer Banko Koper ter takratno Zadrugo Agraria, ki sta bdela nad podjetjem, prisluhnili idejam in pustili, da smo se razvijali. Po prvih nekaj letih, smo začeli dobiček vlagati v razvoj. Če pogledam pot, ki smo jo prehodili v zadnjih 20 letih, lahko rečem, da se je podjetje spremenilo kot noč in dan. Vrednost podjetja se je povečala za vsaj desetkrat, tudi kakovost smo zvišali na zavidljivo raven. Vinakoper je danes poznano podjetje in je postal tudi simbol kakovosti.

Na kakšen način in s kakšnimi ukrepi vam je uspelo Vinakoper pripeljati do visokega razvoja in ugleda, ki ga uživa v družbi?

Da bi prišli do teh rezultatov, smo morali vlagati ne samo v tehnologijo in opremo kleti, ampak smo obnovili tudi vse vinograde, več kot polovica teh je popolnoma obnovljenih z moderno tehnologijo in usmerjenih v višjo kakovost. Obnovi-

li smo tudi sistem za pridelavo grozdja, vinsko klet smo opremili z modernejšimi kapacitetami, a še vedno s poudarkom na leseni posodi, poleg tega pa imamo moderno polnilnico, kar je tudi osnova za to, da lahko ponudimo konkurenčen proizvod. A vse to ne bi bilo dovolj, če ne bi skrbeli tudi za promocijo, kot so razne degustacije in ocenjevanja doma in po svetu, pa tudi za prepoznavnosti. Uspeh je vsekakor zasluga sredstev, ki smo jih vložili v razvoj in tehnologijo, je pa tudi zasluga kadra in dejstva, da sva skupaj z glavnim enologom Iztokom Klenarjem še vedno v podjetju, in to od vsega začetka.

Kaj je tisto, kar vino in vinsko klet pripelje do neke kakovosti in ugleda v družbi?

Vsi dejavniki so med seboj povezani kot veriga, zato bi jih težko izpostavil le nekaj. Če smo hoteli vinogradništvo in vinarstvo v Kopru spraviti na neko raven in mu dati neko težo, je bilo treba prvo ustvariti pogoje. Potem pa je bilo treba delati na kakovosti, ki se jo da promovirati, izkazovati in dokazovati. Brez finančne podpore in podpore kadra seveda ne gre.

Kako pa bi komentirali insinuacije, da večja podjetja, kot je Vinakoper, z večjo produkcijo ne dosegajo tako visoke ravni kakovosti? V vašem primeru to namreč ne velja.

Marsikdo misli, da je Vinakoper veliko podjetje, kjer ne moremo proizvajati kakovostnega vina. Jaz pa pravim nasprotno. Ravno v večjih podjetjih imamo več možnosti, saj so naši vinogradi zgledni, naša

tehnologija je najsodobnejša in s poudarkom na tradiciji, česar si manjši proizvajalci ne morejo privoščiti, naš končni, marketinški del je dodelan, tudi vložki vanj so bistveno višji. To dokazujejo tudi različna tekmovanja in ocenjevanja, na katerih ravno mi požanjemo največ priznanj in medalj.

Kako se prepleta prepoznavnost našega vinorodnega okoliša z vinarstvom in vinogradništvom?

Ko smo začeli, smo si morali zastaviti smer, v katero bomo šli. Rekli smo si, da bomo izkoristili odlične naravne danosti, ki jih ima to okolje. Izkoristiti smo morali tudi to, kar drugi nimajo. To je avtohtona rdeča sorta refošk, med belimi pa sta to malvazija in kot dodatek rumeni muškat. Dodali pa smo še druge priljubljene in poznane sorte in tako obogatili paleto ponudbe. Avtohtone sorte smo združili s podnebjem in krajem, s tehnologijo pa smo dosegli, da se razlikujejo od preostale ponudbe in so tako postale potrošniku všeč.

V katero smer gre razvoj Vinakopra?

Mi bomo tako intenzivno ambiciozni še naprej, imamo še ideje, ki jih želimo uresničiti v naslednjih letih. Te ideje so, če povem na grobo, usmerjene v to, da Vinakoper ponesemo v svet. Trenutno smo v svetu prisotni, ampak premalo. Možnosti širitve, povezovanja so, vse pa je odvisno od strategije, ki jo bomo sprejeli s podporo naših lastnikov.

Marina Jelen

"Otrok ne šolamo za danes, ampak za prihodnost"

Mag. Branka Likon je ravnateljica Osnovne šole dr. Aleš Bebler - Primož Hrvatini in si že vrsto let prizadeva šolo povezati z okoljem in mlade generacije ozavestiti, kako pomembna je narava, kako z njo živeti, jo ohranjati in biti do nje odgovoren. Svoje učence od prvega razreda dalje navaja, da se izobražujejo tudi zunaj šole, v naravi in z metodo raziskovanja, in da so samostojni.



Mag. Branka Likon

Mestna občina Koper vam je podelila priznanje 15. maj. Kaj vam to priznanje pomeni?

Pomeni mi veliko. V našem poklicu je pač tako, da veliko delaš, a delo navadno ni priznано. Zato sem bila zelo presenečena, ko so me poklicali in mi povedali, da sem prejela priznanje. Z mojega vidika se mi je zdelo to res nekoliko zgodaj, ampak ga lahko vzamem kot spodbudo za tiste štiri, pet let vnaprej, da bi resnično prišlo do mojega doktorata in čez čas tudi knjige.

Kako ocenjujete stanje osnovne šole in šolstva nasploh v Mestni občini Koper?

Odkar sem ravnateljica, so se na področju prostorskih pogojev zgodile velike spremembe, naj povem, da so danes ti pogoji v Mestni občini Koper oziroma na naši šoli zelo dobri. V Ankaranu imamo najmodernejšo opremo in prostore, v Hrvatinih pa smo v pričakovanju temeljite

obnove. Sicer je bilo veliko že zamenjanega in obnovljenega, investiralo pa se je tudi v sodobna učila. Prostorske pogoje zato ocenjujem kot zelo dobre, vlaganje v sodoben pouk in sodelovanje z občino na tem področju pa je zelo močno. Če pa se osredotočim še na vsebino, naj povem, da se lahko na naši šoli pohvalimo s precej bogatim nadstandardnim programom in inovacijami, prepričani pa smo, da nam bo v naslednjih štirih letih uspelo izvesti tudi poseben program oziroma oddelek za trajnostni razvoj.

Kot ravnateljica tako moderne šole, kot je podružnica Osnovna šole Hrvatini v Ankaranu, si prizadevate za vključevanje trajnostnega razvoja v izobraževalni program. Kakšne so ambicije na tem področju?

Ker je naša osnovna šola primestna, smo se osredotočili predvsem na kulturno in naravno dediščino

ter na trajnostni razvoj, ki ga današnji čas prinaša. Pouk zato poskušamo organizirati tako, da bi temu vodilu sledili. Naj povem, da imamo koše za ločeno zbiranje odpadkov, tudi tonerjev, kar so sicer malenkosti, a vendar pomembne. Naši otroci že sodelujejo v raznih akcijah, na šoli pa si prizadevamo še, da bi izobraževanje temeljilo na tem, da bodo v prihodnje njihova dejanja imela čim manj negativnih vplivov na okolje. Tukaj ne gre samo za ločevanje odpadkov, ampak za življenjski stil, saj je pomembno, da se tisto, kar človek uporabi in porabi, reciklira. Gre za trajnostno potrošnjo, kjer otroka poskušamo prepričati, da tistega, česar res ne potrebuje, ne kupi.

Vaše delo temelji predvsem na kakovosti poučevanja in učenja. Kakšne so razlike med nekoč in danes?

Težava je v naši kulturi in našem pojmovanju kakovosti. Težko sprejemamo to, da vsako omenjanje kakovosti ne pomeni nujno, da smo bili do sedaj slabi. Pomeni tudi, da si nekaj počel še kar dobro, a da lahko to tudi izboljšaš. Pri tem pa je kritičen ravno prvi korak, saj moramo vedeti, kaj od tistega, kar smo delali solidno, je dobro in kaj slabo. Danes moramo učence učiti za jutri, naučit jih moramo tudi samostojnega učenja, na tak način, da jim bo pri srcu. V današnjih časih se izobraževanje ne konča niti po osnovni oziroma srednji šoli ali fakulteti, učimo se vse življenje. Omenim naj tudi, da cilj dobre šole ni učenje na pamet, ki smo ga bili vajeni

nekoč, ampak je treba otroke predvsem naučiti, kje lahko določene podatke dobijo in kako to znanje potem uporabijo. Ena glavnih možnosti, ki jih prakticiramo, sta raziskovanje in raziskovalne naloge, saj tudi učenci v tem bolj uživajo. Dobijo problem in ga rešijo, učitelj pa je tam, zato da pomaga, a vendar je odstotek tovrstnega poučevanja majhen. Vse manj je tudi pristopa tipa učitelj pride, odpredava, učenci pa se naučijo.

Kako bi opredelili kakovostno učenje in kako poučevanje danes?

K a k o v o s t n o poučevanje naj bi učenca naučilo, kako naj najde informacije, kako naj bo do dobljenih informacij kritičen, saj vse, kar najde na internetu, ni verodostojno, kako naj te informacije uporabi z izdelavo različnih izdelkov, ob tem pa naj bo kar se da samostojen in kreativen. Šola, ki je spodbujala kreativnost pri določenih predmetih, mora sedaj spodbujati otroke pri raziskovalnem delu in njihovem učenju. Po mojem mnenju je osnova kakovostnega poučevanja tudi to, da se učenci naučijo sodelovanja in delanja v skupini. Danes je nujno, da se povezujemo in delujemo timsko. Poleg tega, da poskušamo v izobraževanje vpeljati trajnostni razvoj, je izredno pomembno, da jih naučimo sprejemati odgovornost za svoje ravnanje, tudi pri učenju.

Marina Jelen

Odpirajo nove oddelke

Ker so vpisi otrok v vrtce iz leta v leto večji, Mestna občina Koper odpira nove oddelke.

Predstojnik Urada za družbene dejavnosti in razvoj Mestne občine Koper Timotej Pirjevec pravi, da bo prava slika o prostih mestih v vrtcih jasna do septembra. V tem času se morajo namreč starši otrok, ki so bili sprejeti v vrtce, odločiti, ali bodo otroke tudi dejansko vključili. Vsekakor želijo na MOK omogočiti vključitev v vrtce čim večjemu številu otrok in jim zagotoviti organizirano in kakovostno obliko vzgoje in varstva. Zato tudi ne prestando iščejo rešitve in

odpirajo nove oddelke. Jeseni bodo tako odprli še deset novih oddelkov, poleg tega pa iščejo možnosti za odprtje še dodatnih. V dogovoru z nekaterimi krajevnimi skupnostmi si bodo ogledali morebitne ustrezne prostore, ki so v lasti KS, v katerih bi lahko urediličasne prostore za dodatne oddelke vrtcev. Poleg tega prostorsko stisko rešujejo tudi v objektih osnovnih šol in ne izključujejo niti možnosti o postavitvi t. i. montažnih vrtcev.



Prava slika glede zasedenosti vrtcev v Mestni občini Koper bo jasna septembra.

Jeseni še en oddelek popoldanskega vrtca

Otroci, vključeni v vrtce Mestne občine Koper, imajo možnost obiskovati popoldanski oddelek vrtca.

Mestna občina Koper se je prilagodila potrebam in željam staršem otrok, ki so vključeni v vrtce v Mestni občini Koper, zato bo s septembrom začel obratovati še en popoldanski oddelek vrtca.

Popoldanski oddelek vrtca že sedaj obratuje v enoti Kekec Vrtca Koper in je namenjen vsem tistim otrokom iz vrtcev v koprski občini, ki v popoldanskih urah nimajo varstva. Urnik popoldanskega vrtca je od 12. do 19.30 ure, pri čemer

je treba upoštevati dejstvo, da so otroci dnevno lahko v vrtcu največ 9 ur.

V oddelek bodo vključeni otroci od prvega do šestega leta starosti po predhodni najavi in glede na potrebe staršev. Ker se je izkazalo, da so tudi zaradi odprtja novih nakupovalnih središč potrebe po popoldanskem varstvu večje, bo občina od septembra dalje omogočila delovanje še enega oddelka popoldanskega vrtca na isti lokaciji.



Občina sledi potrebam staršev glede popoldanskega varstva otrok.

Počitniško varstvo tudi v avgustu

Poletno počitniško varstvo za osnovnošolce, ki ga je doslej organiziralo Društvo prijateljev mladine, je letos pod okrilje vzela Mestna občina Koper, ki bo varstvo tudi sofinancirala.

Lansko poletje so se na uradu za družbene dejavnosti MOK odločili, da bodo organizacijo in izpeljavo počitniškega varstva zaupali trem koprskim osnovnim šolam, OŠ Dušana Bordona, OŠ Antona Umkarja in OŠ Koper. Te tri šole od lanske jeseni tako organizirajo devettedensko varstvo med jesenskimi, zimskimi in tudi poletnimi počitnicami. Letos bo počitniško varstvo v poletnem času organizirala koprška osnovna šola, in sicer

od 28. junija, ko se šolsko leto konča, do konca julija in od 15. avgusta do konca poletnih počitnic, tudi za otroke izolske in piranske občine.

Kot je razložil predstojnik urada za družbene dejavnosti MOK Timotej Pirjevec, omejitev in prioritet glede števila otrok in občine njihovega bivanja ne bo. Na Mestni občini Koper si namreč prizadevajo, da bi bila storitev varstva za starše čim bolj dostopna, tako terminsko kot tudi

cenovno. Letos bodo za dan varstva otroci koprške občine plačali 6, na teden pa 25 evrov, kar je bistveno manj kot lani, ko so za dan varstva odšteli 10 evrov in za ves teden 40. Starše otrok ostalih dveh obalnih občin bo dan varstva letos stal 10 evrov, lani 13, za teden dni bodo morali odšteti 45 evrov, medtem ko so za ves teden lani plačali 63 evrov.

Ravnatelj Osnovne šole Koper Anton Baloh je ob tem dejal, da se bodo vse de-

javnosti počitniškega varstva vršile na koprski osnovni šoli, ki je zelo primerna, saj je klimatizirana in dobro opremljena. V varstvo bodo vključili učitelje iz vseh treh šol, poskrbljeno pa bo tudi za tri obroke iz šolske kuhinje, kopanje, izlete, branje, kino, šport in ostale aktivnosti.

Vsi starši bodo o prijavi za poletno počitniško varstvo pravočasno obveščeni s strani osnovnih šol, ki jih obiskujejo njihovi otroci.

"Treba je biti reden in vztrajen"

V rubriki Učenec športnik vam predstavljamo pet učencev iz Osnovne šole Oskarja Kovačiča Škofije.

Andrej Germek, Matija Radanovič, Domen Črnič, Ana Špehonja in Luka Cvetkovič so že od malih nog uspešni športniki, ki se zavedajo, da je za doseg dobrih rezultatov treba biti vztrajen in reden, tako na treningih kot tudi na tekmah. Kot športniki so se morali veliko odrekati predvsem prostemu času, a tega nikakor ne obžalujejo. Prepričani so namreč, da se je treba za vsak cilj, ki ga v življenju želimo doseči, odreči nečemu drugemu, in šport ni izjema. Kljub rosnosti mladosti pa se zavedajo tudi tega, kako pomembna je danes izobrazba, saj, kot pravijo, nikoli ne veš, kaj se ti lahko zgodi in ali se boš poškodoval.

Kdaj ste se začeli ukvarjati s športom in kdo vas je zanj navdušil?

Andrej: Z namiznim tenisom se ukvarjam že devet let, začel pa sem v mali šoli. Namizni tenis je trenirala že moja mama, sam pa sem jo spremljal na treningih in se potem tudi odločil za to pot.

Matija: Moj oče je bil košarkar in me je navdušil za ta šport. Trenirati sem začel v prvem razredu osnovne šole in sedaj se s tem ukvarjam že osem let.

Luka: Za nogomet sem se navdušil kar sam, a me je mama zelo podpirala. Sedaj treniram že pet let.

Domen: Šel sem po stopinjah očeta, ki je treniral nogomet. S tem športom sem se začel ukvarjati že v mali šoli in sedaj treniram že devet let.

Ana: Rokomet igram že osem let, zanj pa me je navdušila mama, ki je prav tako kot jaz v mladih letih igrala rokomet.

Glede na to, da se s športom ukvarjate že vrsto let, kolikokrat na teden imate treninge? Kako pa je s konci tedna?

Andrej: Treniram petkrat na

teden tudi po dve uri in pol na dan, sem pa je treba prišteti še turnirje.

Matija: Treninge imam vsak dan, torej treniram sedemkrat tedensko, imam pa še dva individualna treninga.

Luka: Jaz pa treniram štirikrat na teden po uro in pol, vsak teden pa odigramo tudi tekmo.

Domen: Poleg tekme treniram petkrat tedensko po uro in pol.

Ana: Štirikrat na teden imamo trening in vsak teden tudi tekmo.

Kot športniki ste najverjetneje dosegli tudi pomembne rezultate, zanima me, na kateri dosežek ste najbolj ponosni?

Andrej: Predvsem na to, da sem bil na odprtem turnirju Zagreba v namiznem tenisu, da sem se uvrstil med najboljših 16 v kategoriji mlajši kadeti, pa tudi to, da sem v finalu šolskega športnega društva (ŠSD).

Matija: Izpostavil bi to, da smo pred leti s klubom bili med prvimi petimi v državni ligi Slovenije.

Luka: Na nogometnem turnirju v Luciji sem bil razglašen za najboljšega strelca.

Domen: Tudi jaz sem bil že trikrat najboljši strelec, a vendar sem ponosen predvsem na to, da z nogometno ekipo v ligi trenutno zasedamo drugo mesto.

Ana: Najbolj sem ponosna na to, da smo pred leti z rokometnim klubom osvojile naslov državnih prvakinja.

Glede na to, da veliko trenirate, pa ste tudi pridni v šoli. Kako usklajujete šolske in športne obveznosti?

Andrej: Ko pridem iz šole, takoj napišem domačo nalogo in preberem nekaj snovi, potem pa že sledi trening. Ko se vrnem, pa sem utrujen in grem spat.

Matija: Tudi jaz takoj po koncu pouka doma prelistam zvezek



Na fotografiji: Andrej, Luka, Domen, Matija in Ana.

in se učim, nato pa grem na trening.

Luka: Jaz pa po pouku napišem nalogo, potem pa grem na trening. Po treningu snov ponovim in se tudi učim.

Domen: Tudi jaz podobno, napišem nalogo, učim pa se ponavadi zvečer, po treningu.

Ana: Po pouku ponovim snov in potem grem na trening.

Ali se počutite, da ste zaradi intenzivnega ukvarjanja s športom, ki vam vzame veliko časa, drugačni od sovrstnikov? Oni imajo namreč veliko več prostega časa.

Vsi: Verjetno smo drugačni od vrstnikov, ki imajo veliko prostega časa, ampak ravno zaradi tega bomo čas, ki ga imamo na voljo, izkoristili dobro in kakovostno.

Domen: Mi imamo po večini ob sobotah tekme in "garamo", prijatelji pa se v tem času zabavajo na igrišču.

Luka: Zaradi treningov smo čez dan odsotni tudi dve do tri ure in imamo manj časa za učenje.

Kakšne lastnosti mora imeti športnik, če želi biti uspešen in dober v svoji panogi?

Andrej: Dober športnik na treningih gara, tudi če rezultati,

ki jih dosega, niso vrhunski. Važno je, da se trudi in da se obnaša športno.

Matija: Pomembno je, da pokaže trud in da je priden v šoli.

Luka: Dober športnik mora biti po mojem vzoren tudi zunaj igrišča.

Domen: Reden na treningih in tekmah, dober v šoli in da se obnaša kot pravi športnik. To pomeni, da se ne pridruži drugim, ki počnejo neumnosti, in da v določenih situacijah tudi podpre učitelja.

Ana: Dober športnik je tisti, ki kljub polnemu urniku usklajuje tudi šolske obveznosti, prijatelje in družino.

Marina Jelen

Osnovne šole v Mestni občini Koper in starše učencev koprskih osnovnih šol pozivamo, naj nam pošljejo svoje predloge za rubriko Učenec športnik na: andreja.cmaj@koper.si.

Dela na ŠRC Bonifika v polnem teku

Že bežen pogled na dogajanje na ŠRC Bonifika odkrije, da so gradbena dela v polnem teku.

Če bi povprašali naše gradbince, kaj se pravzaprav dogaja ali bolje rečeno gradi na Bonifiki, bi dobili sledeča pojasnila:

- v zaključni fazi je izgradnja drenažnega sistema in zgornjega ustroja tako na nogometnem kot na atletskem stadionu. Glede na terminski plan izgradnje lahko realno pričakujemo, da se bo v prvi polovici julija na nogometnem stadionu že začela polagati trava, na atletskem pa nekoliko kasneje.

- V polnem teku je globoko temeljenje za nadkritje vzhodne (obstoječe) tribune in spremljajočih objektov. Obstoječa tribuna bo na obeh straneh dograjena z dvema krakoma, v katerih bodo nove sanitarije za gledalce, prostor za prvo pomoč, prostori za prodajo vstopnic in ekonomat.
- In še dobra vest za vse rekreativce, ki redno ali občasno obiskujejo tako priljubljeno trim stezo. Začela so se pripravljala dela za njeno celotno rekonstrukcijo.



Na Bonifiki, kjer gradijo sodobni nogometni in atletski stadion, so dela v polnem teku.

Na Bonifiki raste izjemen objekt

Komisija za spremljanje gradnje bazena si je dogajanje ogledala v živo.

Komisija za spremljanje gradnje bazena je tokratno, 13. sejo preselila direktno na gradbišče in se tako konec maja sestala v kontejnerju podjetja Stavbenik, ki na Bonifiki gradi bazenski kompleks.

Člani komisije so se opremili s čeladami in si ogledali gradbišče. Kot so ugotovili, je sam bazenski kompleks že v veliki meri končan, osnovna bazenska školjka postavljena in tribunski del dograjen v takšni meri, da ga je treba samo še površinsko dodelati.

Osnovne stenske pregrade, ki mejijo na dvorano Bonifika, so že postavljene, v kratkem pa bodo postavili še streho. Komisija si je ogledala kompleks tudi z vrha tribun in tako dobila občutek veličine in mogočnosti olimpijskega bazena. V spodnjem delu sta že

pripravljeni školjki za še dva bazena, manjšega otroškega in večjega rekreacijskega, ki bo v uporabi za obiskovalce hotela. Pregradne stene, ki ločujejo javni od zasebnega, tržnega dela, so postavljene. Skupna bo recepcija, od koder se bo lahko šlo ali v rekreacijski ali v olimpijski bazen. Osnove za hotel so postavljene, prav tako zunanje stene, notranji razpored prostorov pa je v dodelavi.

Pospešeno se ureja tudi okolica, premešča se del kanala in utrjuje teren za dostop do kompleksa. Kompleks je v svoji celovitosti zelo impozanten že v sedanjem nedograjenem stanju, po končani gradnji pa bo to izjemen objekt v vedno bolj modernem in mondenem Kopru, so ugotovili člani komisije.



Člani komisije za spremljanje gradnje bazenskega kompleksa so konec maja preverili stanje na terenu.

Oglašujte tudi vi!

kontaktirajte nas na
andreja.cmaj@koper.si

GLAVNI KUCHAR NA DELU

NI NIČ OSTALO?
POTRUDILI SE BOMO
PRIPRAVITI KAR ŽELITE

DNEVNO SVEŽE
PRIPRAVLJENI IZDELKI
PO RECEPTIH VRHUNSKEGA
KUHARJA DAMJANA BABIČA.

LOKALA:
• TRG OF 6. ŽELEZNIŠKA POSTAJA, 1000 LJUBLJANA
• PLANET TUŠ, ANKARANSKA CESTA 2, 6000 KOPER


OPCIJA
naravna prehrana



PARTNERJI:
• DA NOI PIRAN PRVOMAJSKI TRG 4, PIRAN
• CAFFE ALLE PORTE, KOPRSKA ULICA 1, IZOLA
• BAR KAPELCA, OBALA 16, PORTOROŽ
• LIDO BAR, OBALA 4A, PORTOROŽ
• TRGOVINA DAN IN NOČ, TRG OF 13, LJUBLJANA

Tudi predstavniki Mestne občine Koper na Sol y Fiesta

V francoskem mestecu Leucate v zahodnem Sredozemlju, nedaleč stran od španske meje, je bila med 13. in 15. majem prireditev Sol y Fiesta, katere častna gostja je bila letos Slovenija.

V okviru prireditve so se poleg predstavnikov Mestne občine Ptuj, občine Vinica in Šmartnega pri Litiji, udeležili tudi predstavniki Mestne občine Koper, med

njimi vinar Marinko Rodica in Društvo Skala iz Kubeda. Festival, ki poteka že 13 leto, v Leucate privablja razne kulturne in umetniške skupine s celotnega sredozemskega območja,

obenem pa prireditev naznanja začetek turistične sezone.

Zanimivost mesteca Leucate je, da ima čez zimo nekaj več kot štiri tisoč prebivalcev, v poletni sezoni pa

jih šteje več kot 80 tisoč. V turizmu vlagajo zelo veliko truda, saj je to eden izmed njihovih osnovnih virov prihodka.



Festival je odprl slovenski veleposlanik v Franciji dr. Janez Šumrada, sprejema pri županu mesta Leucate pa se je udeležil tudi župan MO Ptuj dr. Štefan Čelan s svojimi kurenti, kopjaši in pokači. Slovenijo so predstavljali še KUD Javorje, KUD Otona Župančiča – Viniski tamburaši ter člani Kulturno-umetniškega društva Skala iz Kubeda.



Prireditev je med domačini vzpodbudila veliko zanimanja, slovenski gostje pa so zahtevno francosko občinstvo več kot navdušili.



Koprsko občino sta zastopali županova svetovalka Jana Tolja in predsednica komisije za mednarodne odnose ter občinska svetnica Barbara Strmole, ki jima na fotografiji družbo dela župan mesta Leucate Michel Py.



Vinarja Marinka Rodico iz Trušk so Francozi proglasili za častnega viteza vina.



Nobena skrivnost ni, da je glavna "krivka" za uresničitev prireditve Sol y Fiesta s Slovenijo kot častno gostjo Maruša Kokalj (na desni), ki je pred nekaj leti na Mestni občini Koper pomagala v službi za protokol, nato pa jo je življenje odpeljalo v Francijo. Maruša je na fotografiji v družbi podžupanje Leucate Monique Ching, ki je ves čas vneta spodbujala idejo o Sloveniji kot častni gostji.



Člani Kulturno-umetniškega društva Skala iz Kubeda so z ostalimi nastopajočimi iz Slovenije nastopali v otvoritveni VIP povorki in že takoj na začetku poskrbeli za nekaj animacije na ulicah Leucate.

TriesteCronaca

IL PICCOLO ■ VENERDÌ 28 MAGGIO 2010

PROMEMORIA



Su iniziativa del Circolo liberale Malagodi domani pomeriggio alle 17.30 all'hotel Savoja Excelsior si terrà un incontro con Umberto Ambrosoli, che

parlerà del suo libro «Qualunque cosa succeda - Giorgio Ambrosoli oggi nelle parole del figlio». L'ingresso alla manifestazione è libero.



Domenica alle 18 al Tempio di Monte Grisa il vescovo Crepaldi guiderà la preghiera diocesana del Rosario. Al

terminare, processione verso il piazzale esterno dove il vescovo benedirà la città e la consacrerà a Maria Santissima.

L'INTERVISTA

IL SINDACO DI CAPODISTRIA



È innamorato di piazza Unità e buon cliente del Tea Room

Ma detesta le quattro corsie sulle Rive con quelle piante in mezzo: «Un cimitero»

«Trieste è splendida ma vedi prima le brutture»

Popovic: dalla Ferriera al Porto Vecchio, i turisti fuggono. Se il Parco del mare si fa qui noi ci tiriamo indietro

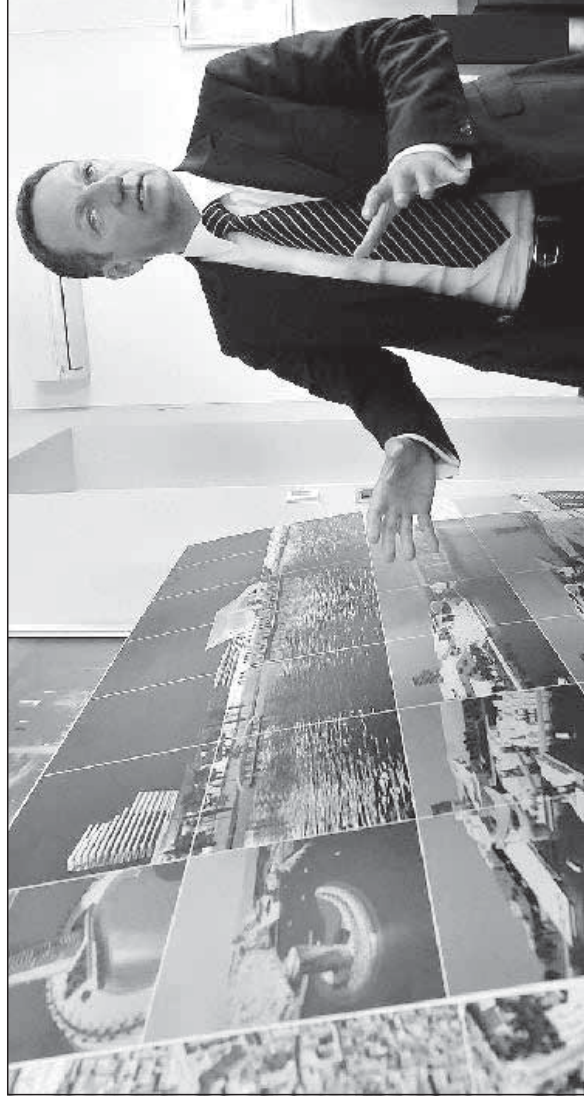
di GABRIELLA ZIANI

di FURIO BALDASSI

Imprenditore, sindaco di Capodistria dal 2002, estroverso e senza peli sulla lingua, finito nel 2003 in prigione per un mese con l'accusa di frode fiscale, in buoni rapporti col sindaco Dipiazza che spesso lo cita come «il mio amico Popovic», un fluente italiano, eletto con una sua lista, «Capodistria è nostra», con la quale si ricandida a ottobre, Boris Popovic viene spesso descritto come «un fiume in piena» quando parla di qualcosa che gli sta a cuore.

E così è quando racconta della risalita della sua città, dei progetti in corso, del turismo che cresce e più ancora crescerà, di come ha preso al volo l'idea di incastornare un Parco del mare sul mare suo, diventando nei fatti la cartina al tornasole delle indecisioni triestine. Parla ancora di come ha ingaggiato un architetto celebre come Tobia Scarpa per progettare una spiaggia, e un'isola artificiale «in stile Dubai», di come ha agganciato Royal Caribbean e perfino Carnival, la numero uno al mondo, per fare di Capodistria una tappa di crociera al top.

Ma non è tutto. Perché Popovic anche



Due immagini di Boris Popovic. Qui a lato è nel suo ufficio, con il progetto di riqualificazione turistica del lungomare firmato dall'architetto Tobia Scarpa. Sotto, ancora Popovic; dietro di lui si intravedono alcune strutture portuali (fotoservizio Francesco Bruni)

Invece di mettere le automobili in parcheggi sotterranei, e lasciare la piazza libera di affacciarsi sul mare, con una sorta di «trampolino» verso il golfo. Adesso il trampolino sul mare lo faremo noi. E poi lì c'è quel cimitero.

Cimitero? Quale?

Quelle piante che stanno in mezzo alle quattro corsie. Sembra di essere in un cimitero. Non hanno messo olivi, palme, no, quelle piante da cimitero. Mancano solo le lapidi. A lei non pare? Tutta una bellezza buttata via. Solo semafori.

Sindaco, anche i semafori?

Ma è vero o no che ogni cento metri c'è un semaforo, sulle rive? E anche in città, come ti giri un semaforo. A Trieste è tutto ancora come cento anni fa. E pensare che è una città così grande, così veramente splendida.

Lei piuttosto perché non si oppone al fatto che la «vignetta» sia obbligatoria per i triestini anche per venire a Capodistria?

Non si può levare, non si può. Ci sono tanti turisti, devono pagare. E le autostrade italiane, quanto costano? Io viaggio parecchio in Italia, è pazzesco quanto costano. Invece con la «vignetta» paghi una volta sola per tutto l'anno e con gli stessi soldi di giri dove vuoi, e quanto vuoi, si spende molto, molto meno. Poi magari uno che ha

Ballarin
dal 1967
Promozionale Maggio
SCONTI FINO AL 30%
UNA PAVANA ARGENTINA
LA FERTINA
FRANCESCO BIASIA
NANNINI
SABATO orario continuato 9 - 19.30
Lunedì aperto 15.30 - 19.30
Corso Italia 14 - Tel. 040/638765

viaggia molto in Italia, a Trieste viene da sempre e di continuo, anche solo a bere un caffè in piazza Unità, all'amato "Tea Room", per fare un giro, con ammirazione ma anche con altri sentimenti. E ci torna adesso, sempre volentieri, per replicare a quanti, da Dipiazza a Paoletti passando per la lettera aperta di Roberto Sasso, lo hanno tirato in ballo sulla spinosa vicenda del Parco del mare "scippato".

Sindaco Popovic, lei dice che Capodistria è al centro dell'Europa, che è facile attrarre turisti. Ma non lo è Trieste ancora di più?

Non l'ho detto io che Capodistria è al centro dell'Europa ma, ben prima di noi, una certa Maria Teresa... E' oggi gli austriaci dicono che la Slovenia è una perla e ha un diamante: Capodistria. Certo, quando Trieste voleva concorrere all'Expo io mi sono offerto di aiutare, perché siamo su una linea unica, per Trieste andrei dappertutto. Però...

Pero?

Credo si sia perso quell'occasione perché il governo italiano ci credeva poco e politicamente era debole. Certo avrebbe dovuto dare qualcosa di alternativo a Trieste e invece niente, neanche un progetto... C'è quel Porto Vecchio! Si sarebbe potuti partire da lì per unire le intenzioni delle nostre due città. Invece...

Invece niente Expo?

A parte quello, quando io spesso prendo la macchina e dico "vado a Trieste un attimo", passo per un territorio terribile, orribile, bruttissimo. Quella superstrada con le curve sbagliate e l'asfalto scivoloso, e poi la zona ex Aquila, ma possibile che non si riesca a buttar via tutto? Li bisogna pulire, mettere erba, fare una foresta di alberi, un parco naturale per i triestini.

Sembra facile, ma pare che non lo sia. Bonifichè...

Ma non è solo quello, adesso vogliono mettere impianti di gas proprio davanti a quell'area. Ma io gliel'ho detto: ma sono secchi, a Trieste? Sono amico del sindaco Dipiazza, glielo ho ripetuto più volte: tu vendi l'anima di Trieste, e per sempre, se accetti un impianto di rigassificazione nel

L'INCONTRO SULLA REALIZZAZIONE DEL MAXI ACQUARIO

Paoletti: «Gli ho chiesto di aspettare»

Se Capodistria cresce col ritmo tipico di chi, tra un sistema politico e l'altro, si è perso qualche decennio di sviluppo, c'è chi guarda più in là. E crede che le attrazioni, di qualsiasi tipo siano, portino indotto a tutto il territorio. Di qua e di là dall'ex confine. «Ne ho parlato col sindaco di Capodistria Popovic - conferma Antonio Paoletti, presidente della Camera di commercio - trovando conferma alle nostre stime e disponibilità. Che dire? Le cifre, le proiezioni, le possibilità le ha studiate anche lui, e compiaciano». «L'acquario - ha commentato Popovic - porterebbe ad almeno 900 mila visitatori l'anno», aggiun-

golfo. Quella dev'essere un'area per il mare, per la gente. Ma i cittadini niente, non reagiscono, tacciono, è incredibile. Ma io dico una cosa...

Quale?

Non è che finirà il mondo se non si farà il rigassificatore, magari non finirà qualcosa in qualche tasca... Quell'impianto lo paragonerei alla nostra Krsko. Una centrale nucleare, con annessi e connessi, certo. Ma è stata fatta in una zona in cui, a parte i campi di patate, non c'è altro. Nessuno, per dire, si sarebbe sognato di farla sul mare. Qua pare invece che quasi tutti i vostri politici non vedano l'ora di rovinare ulteriormente la costa. E non parliamo di Tondo...

Che cosa le ha fatto il presidente della Regione?

In campagna elettorale era venuto anche da me, giurando che del rigassificatore non voleva saperne. Poi l'hanno eletto ed è diventato il suo primo sostenitore. Mi ha deluso moltissimo. Anche perché, col governo nazionale pienamente omogeneo, poteva fare grandi cose e invece... No, meglio se ne

do di aver atteso in questi anni prima di decidere la realizzazione, perché non voleva mettersi in competizione con Trieste, ma semmai «trovare una collaborazione per movimentare i flussi turistici sui due territori». Paoletti gli ha chiesto di attendere prima di avviare l'iter per la realizzazione dell'opera simile a Capodistria e di non contattare ancora i privati investitori che intendevano finanziare la struttura, per consentire alla Camera di Commercio di chiedere ufficialmente all'amministrazione municipale triestina, di esprimere definitivamente se realizzare o meno il Parco del Mare di Trieste». (f.b.)

quanto faccia. Non contano le dimensioni della città su cui grava il progetto, ma la bontà del progetto stesso. Peschiera ha più o meno le dimensioni di Capodistria, un decimo di Trieste e regge tutta una "Cardaland", con milioni di visitatori. E non parliamo di Postumia e delle sue grutte. Il problema è che i progetti vanno realizzati...

Invece le cose stanno molto ferme?

Tutto, tutto fermo. E perché? Si temono contraccolpi occupazionali dalla chiusura della Ferriera? Sono 400 persone, lo so bene, ma con un lavoro duro e sottopagato. Possibile non si riesca a riciclarle? A Capodistria, solo col recente centro commerciale "Tus", sono state assunte 582 persone. Ripeto: 582. Certo a Trieste avete altri problemi. Anche quello che è stato fatto...

Anche quello non le piace?

L'autostrada davanti a piazza Unità.

Quale autostrada?

Ma non avete un'autostrada a quattro corsie sulle rive, davanti a piazza Unità?



pagato, dopo essere arrivato a Capodistria, un'altra volta tornerà, andrà a Lubiana, o da qualche altra parte.

Un incentivo?

Ma direi un giusto sistema europeo. Anche la Svizzera fa così, e anche l'Austria. Il fatto di pagare le autostrade per ogni tratta poi è sconvolvente soprattutto per i triestini, chi abita a Milano o a Roma ha già tutto quel che gli serve, da Trieste invece bisogna viaggiare, e pagare. I camion e giusto che paghino, perché inquinano, ma non la gente.

A proposito di triestini, secondo lei hanno superato una certa logica di confine?

La gente sì, i politici probabilmente no. Penso sia solo una questione di voti, legata al fatto che da voi il periodo elettorale dura cinque anni, tutto un mandato. Questo modo di fare si ripercuote fatalmente anche sulle relazioni. Ne parlavo col presidente Paoletti: troppo pochi privati, dall'una e dall'altra parte, hanno investito in iniziative transfrontaliere. Bisogna allestire dei tavoli, confrontarsi, conoscersi.

Ha dei suggerimenti per la candidatura del futuro sindaco di Trieste?

Intanto credo sia sbagliato l'attuale sistema che vieta di ricandidarsi dopo il terzo mandato. Se uno ha fatto bene e ha il consenso perché deve farsi da parte? Non sarebbe un sistema assolutamente democratico? Detto questo, auguro a Trieste tanto che il candidato non sia un politico ma un imprenditore, meglio ancora se totalmente svincolato dai partiti.

E ai triestini cosa augura?

Di trovare presto degli sbocchi per il futuro. E vedro, Trieste è una città molto anziana, ma ai giovani cosa è in grado di offrire? Chiaro che prima o poi sono costretti ad emigrare verso aree più dinamiche, il business abita lì... A meno che qualcuno non pensi di mostrare ai suoi figli la Ferriera o il rigassificatore e dir loro: ecco, quello sarà il tuo destino...

Ci sarà qualcosa che invidia a Trieste..

Piazza Unità. Grandiosa, bellissima. Luoghi del genere non si trovano tanto facilmente, con quei palazzi che danno al tutto un valore aggiunto.

© RIPRODUZIONE RISERVATA

Objavljamo
intervju, ki je bil
28. maja objavljen
v tržaškem
dnevniku Il
Piccolo.

Nihče ne bi več zamenjal krožišč s križišči

Predstojnik občinskega urada za gospodarske javne službe in promet Raf Klinar

Za začetek nam povejte, kaj vse sodi pod vaš urad?

Kot že samo ime urada pove, so naše naloge vezane na zagotavljanje opravljanja gospodarskih javnih služb iz pristojnosti občine, opravljanje nadzorstva nad zakonitostjo in izvajanjem posameznih dejavnosti gospodarskih javnih služb ter naloge iz pristojnosti občin na področju prometa. Kot upravljavec občinskih javnih cest vodimo tudi vse upravne postopke, vezane na javne ceste (soglasja v postopku pridobitve gradbenega dovoljenja, soglasja za posege v varovalnem pasu ceste ter izdaja vseh preostalih dovoljenj). Naloge urada so obsežne, saj gospodarske javne službe zajemajo številne dejavnosti, s katerimi se občani vsakodnevno srečujemo in seveda želimo in pričakujemo, da so primerno in kakovostno urejene – od vzdrževanja javnih cest, čiščenja javnih površin, javne razsvetljave, urejevanja javnih zelenih in drugih površin, urejanja mestnih kopališč do oskrbe s pitno vodo, javne kanalizacije, pogrebne in pokopališke dejavnosti, zbiranja, odvoza in deponiranja odpadkov, mestnih avtobusnih prevozov in še bi lahko našteval. Delo je vsekakor obsežno in ob dejstvu, da gre za številčno najmanjši urad občinske uprave, je potrebno polno angažiranje in maksimalno sodelovanje vseh zaposlenih v uradu.

Katere naloge bi v vašem uradu trenutno izpostavili kot najbolj aktualne?

Med trenutno bolj aktualnimi bi izpostavil postopke, vezane na vračanje vlaganj v javno telekomunikacijsko omrežje (telefonijo), ki jih opravljamo na podlagi zakona. Ta naloga je obsežna in poteka

že nekaj let, ker pa sedaj prehaja v sklepno fazo, s poravnanimi in dejanskimi nakazili končnim upravičencem, je to aktualna naloga tako po povečanem številu stikov z občani kot po številu prejete in poslane dokumentacije, ki se na to nanaša, saj je takšnih upravičencev v naši občini okoli 6.000. Potrebna dela že nekaj mesecev poleg svojega rednega dela opravljata dva sodelavca. Gre za obsežno in natančno delo, kjer se rešujejo zahtevki, ki jih je predhodno potrdilo državno pravobranilstvo in jih izvajamo do konca – do nakazila priznanih sredstev končnemu upravičencu. Na srečo je končana velika večina zahtevkov, se bo pa delo še nekaj časa nadaljevalo predvsem zaradi reševanja različnih postopkov, vezanih na dokazila dedičev upravičencev, kjer je treba predhodno pridobiti tudi ustrezno dokumentacijo sodišča in drugo.

Pod okrilje vašega urada sodijo tudi avtobusni prevozi. Se nam na tem področju obetajo kakšne novosti?

Mestni avtobusni prevozi sodijo med gospodarske javne službe, za katere je pristojna občina, medtem ko primestni in medmestni avtobusni prevozi sodijo v pristojnost Direkcije RS za ceste.

Odločitev Mestne občine Koper, da subvencionira cene vozovnic tako na mestnih kot primestnih avtobusih, je bila prva v Sloveniji. Subvencioniranje primestnih prevozov je nastopilo s trenutkom, ko so posamezni prevozniki zaradi ekonomskih interesov začeli ukinjati posamezne linije. Subvencije so bile edina možnost za to, da ohranimo avtobusne povezave do posameznih naselij v

zaledju Mestne občine Koper, in sicer v obsegu, ki je bil takrat prilagojen predvsem potrebam dijakov v srednjih šolah. Kasnejša odločitev o izredno ugodnih cenah vozovnic je dosegla zeleno povečanje števila prepeljanih potnikov (cena mesečne vozovnice v mestnem avtobusnem prometu znaša 4,2 evra, v primestnem pa 8,3 evra). S številnimi zahtevami do pristojnih na Direkciji smo uspeli zadržati določene linije v primestnem avtobusnem prevozu, želimo in zahtevamo pa, da se zadeve na državni ravni dolgoročno statusno uredijo in zagotovijo uporabnikom potrebne in čim boljše povezave z mestom.

V letošnjem letu bomo pripravili razpis za novo koncesijo na mestnem avtobusnem prometu. Upoštevane bodo nove linije in novo zgrajeni odseki cest, s pogostostjo prevoza, ki bo uporabnikom omogočal še večje izkoriščenje tega javnega prevoza, s čimer pričakujemo povečanje števila potnikov. Končujemo aplikacijo, ki bo uporabnikom omogočala spremljanje posameznih avtobusov na mestnih linijah, z možnostjo obveščanja potnikov o času prihoda avtobusov na posamezno avtobusno postajo. V kratkem bomo za te potrebe opremili dve avtobusni postajališči, potniki pa bodo lahko podatke o prihodu avtobusa tudi brezplačno prejeli na mobilne telefone.

Kaj pa taxi prevozi?

Pred časom smo na območju parkirišča ob tržnici uredili parkirišče za taksiste, z ločenim dostopom in izstopom, kamor je omogočen dostop samo taksijem s pridobljenim dovoljenjem. Urejena površina omogoča izvajalcem taxi prevo-

zov boljše pogoje delovanja, boljša urejenost postajališča pa je seveda namenjena uporabnikom te službe. Število taksijev z izdanim občinskim dovoljenjem je okoli 50. Seveda veliko število izvajalcev in medsebojna konkurenca posredno vplivata na kakovost izvajanja te službe. V Mestni občini Koper bomo vsekakor vztrajali pri izboljšanju kakovosti te službe v okviru svojih pristojnosti. V odloku je že določena bela barva taksijev, pri čemer bomo vztrajali, saj gre predvsem za prepoznavnost voznega parka. Razmišljamo o ugodnostih za lastnike taksijev, ki bodo uporabljali ekološka (hibridna) vozila, in drugih ukrepov, ki bi izboljšali delovanje in dvignili kakovost te službe.

Kakšno je trenutno stanje parkirnih mest v Kopru?

Če upoštevamo samo javna parkirišča v neposredni bližini mestnega jedra, vključno s celotnim parkiriščem za tržnico, parkiriščem za "Barko", parkiriščem ob stadionu in drugih lokacijah, je število parkirnih mest približno 4.900. Kljub ukinitvi parkirišč vzdolž Vojkovega nabrežja, dela Pristaniške in Cankarjeve ulice beležimo v primerjavi z letom 2004 povečanje števila parkirnih mest (leta 2004 je bilo število parkirišč na navedenem območju okoli 4.200).

V tem času smo uredili nova parkirišča ob severni obvoznici, za tržnico, ob stadionu in na drugih lokacijah. V teh številkah seveda niso zajeta parkirišča, ki so prav tako dostopna vsem uporabnikom, vendar zemljišča ali objekti niso v lasti Mestne občine Koper (makadamsko parkirišče od banke proti sodišču, kjer je tre-



Raf Klinar

nutno približno 600 parkirnih mest, garažni objekt "Zeleni park" z okoli 500 parkirišči in druga parkirišča). Tem številkam je treba dodati še okoli 1.200 parkirnih mest v starem mestnem jedru, kjer je sicer dovoljeno parkirati samo imetnikom dovolilnic. Gre za veliko število parkirnih mest, ki so v delovnem času večinoma polna predvsem zaradi navade večine, da se pripeljejo v mesto vsak s svojim avtomobilom, prav tako prebivalci, ki imajo avtobusne prevoze ustrezno urejene, to premalo izkoriščajo.

Občina po novem subvencionira tudi parkiranje v garažni hiši Zeleni park, kakšen je odziv?

S subvencioniranjem omejenega števila parkirišč v garažni hiši "Zeleni park" smo želeli omogočiti predvsem stanovalcem mestnega jedra parkiranje po ugodni ceni. Za potrebe stanovalcev mestnega jedra smo najeli 80 parkirnih mest. Prvotni odziv stanovalcev je bil pod pričakovanji, kljub zelo ugodni ceni (mesečni abonma stane samo 15 evrov), vendar nam je postopoma uspelo zapolniti vsa parkirna mesta v garažni hiši. Pred časom smo nekaj parkirišč ob Vojkovem nabrežju (ob lokalu Pristan) namenili izključno vozilom z dovo-

lilnico, v dogovoru z lastnikom zemljišča pa bomo v kratkem ob Portonu uredili še dodatna začasna parkirišča za vozila z dovolilnicami. S temi ukrepi želimo prebivalcem mestnega jedra čim bolj omiliti probleme s parkiranjem, po drugi strani pa želimo čim več površin v mestu nameniti pešcem.

Vaš urad opravlja tudi zadeve iz pristojnosti občine na področju prometa. Običajno ste sodelovnik Darsa in ministrstva za promet. Kako ocenjujete sodelovanje z državo glede državnih cest?

Moram reči, da smo zadnja leta zadovoljni s sodelovanjem s pristojnimi na državni ravni – tako z Direkcijo RS za ceste kot z Darsom. Uspešno smo realizirali kar nekaj večjih projektov na izgradnji oziroma rekonstrukciji cestne infrastrukture. Pri tem mislim na pred leti izvedeno rekonstrukcijo dela Šmarske ceste (odsek Inde–Cimos), na izgradnjo cest in mostnih konstrukcij na Srminu – v sklopu izgradnje cest navezave Luke na avtocestno omrežje –, dokončuje se izgradnja hitre ceste Koper–Izola z že izvedenim nadhodom "pasarela", zgrajen je podaljšek ulice Vena Piona, izgradnja povezave Krožne ceste z obalno

cest, ki se bo dokončala še v tem letu, začela se je tako zelena izgradnja tunela pod Markovcem, poteka izgradnja južnega dela ankaranske vpadnice, po kateri že nekaj časa poteka promet, do konca leta pa bo v celoti dokončana celotna investicija, vključno z vso potrebno infrastrukturo, pločniki, kolesarskimi stezami in javno razsvetljavo. Prav tako se je pred časom uredilo krožišče na državni cesti proti Luki (krožišče K-1 pri Lesnini), končuje pa se tudi drugo krožišče na tej cesti (K-2 pri Mercatorju). Po dolgoletnih zahtevah smo uspeli pridobiti vso potrebno dokumentacijo za rekonstrukcijo državne ceste proti Ankaranu. Gre za celotno prenovno vozišča s tremi voznimi pasovi, kolesarskimi in pešpotmi, javno razsvetljavo in ostalo obnovo infrastrukture, na odseku od priključka severnega dela ankaranske vpadnice do Valdoltre z urejenimi krožišči na sedanjih križiščih cest. Celotno projektno dokumentacijo za rekonstrukcijo te ceste je pridobila Mestna občina Koper in je bila že revidirana in potrjena na direkciji, izvedba pa je predvidena v planih DRSC in Mestne občine Koper.

Pri večini navedenih investicij finančno in operativno sodeluje tudi Mestna občina Koper. Izvedene investicije in rekonstrukcije na državnih cestah bistveno izboljšujejo prometne razmere v mestu, kar bo še bolj vidno, ko bo vse to končano.

Dars je nameraval čez poletje zapreti Smedelski most, pa je ravno zaradi nasprotovanja koprške občine to preložil na jesen. Kako bo po vašem mnenju zaprtje Smedelskega mostu vplivalo na promet v Kopru?

Vsaka večja rekonstrukcija cest vpliva na promet, ravno zaradi tega pa je treba izpeljati ukrepe in izvedbo terminsko prilagoditi tako, da bodo ti vplivi čim manjši. Do izgradnje južne ankaranske vpadnice je imel Koper samo dve glavni dostopni cesti, in sicer Piransko cesto preko seme-

delskega nadvoza in Ljubljansko cesto preko nadvoza "Slavček". Za potrebe izvedbe načrtovanih rekonstrukcij smo uredili še dva enosmerna dostopa oziroma izstopa iz mesta, in sicer pod hitro cesto na Ulici 15. maja in podhod pod hitro cesto proti glavni avtobusni postaji.

Rekonstrukcija smedelskega nadvoza, zaradi katerega bo potrebna daljša popolna zapora prometa se je na našo zahtevo zamikala do izgradnje južne ankaranske vpadnice, saj smo bili prepričani, da dostop in izstop iz mesta preko ene ceste ne moreta potekati brez velikih prometnih zastojev.

Glede na poletni čas in povečan tranzitni promet ter urejevanje posameznih cest in krožišč na območju mesta pa smo Darsu predlagali, naj se rekonstrukcija začne izvajati po turistični sezoni, in jih tudi seznanili s tem, da zaradi tega do jeseni Mestna občina Koper ne more in ne bo izdala dovoljenja za popolno zaporo dela Piranske ceste.

Ena od novosti je tudi uvajanje enotnih kioskov. Zakaj ste se za to odločili in do kdaj naj bi kioski pridobili enoten videz?

Prodajni kioski so del urbane opreme. Ker so postavljeni na vidnih in najbolj obiskanih mestih, se morajo čim bolj vklopiti v okolje, tako z izgledom kot z urejenostjo. Dosedanji kioski so bili dotrajani in so z izgledom izstopali iz urejenih površin. Lastnike kioskov, ki do nas nastopajo kot najemniki javnih površin, smo že v lanskem letu seznanili z zahtevo po menjavi kioskov ter jim tudi določili barvo in izgled, nismo pa določili proizvajalca, kar je prosta izbira lastnika. Glede na to, da vse lokacije niso zase-dene, (lastnica dveh kioskov se je upokojila in prostor izpraznila) bomo za možne lokacije preko razpisa iskali nove interesente, seveda pod navedenimi pogoji.

Koper je v zadnjih letih postal prepoznaven tudi po vse več krožiščih. Kje nameravate še zgraditi krožišča (poleg že obstoječih)?

V načrtu imamo preureditev vseh večjih križišč v krožišča. Zaradi tega se število urejenih in začasnih krožišč izredno hitro povečuje. Zagotoviti želimo primerno pretočnost in lažje vodenje prometa, krožišča pa služijo pa tudi kot element umirjanja hitrosti vozil, kar zagotavlja večjo prometno varnost. Menimo, da so mimo prvotne težave in kritike uporabnikov, ki jim je vožnja v krožiščih povzročala težave. Tako imenovana "turbo" krožišča izvajamo povsod tam, kjer je prostorsko to mogoče, predvsem zaradi večje pretočnosti vozil in jasnega usmerjanja po voznih pasovih, zaradi česar so bolj "priljubljena" pri voznikih. Glede na to, da poznam kritike in pomisleke, ki si se porajali ob izgradnji prvega krožišča pri sodišču pred več kot petnajstimi leti, me niti ne presenečajo današnji pomisleki in neupravičene kritike, ki pa so čedalje bolj redke. Prepričan sem, da danes nihče ne bi želel povrnitve krožišč v navadna ali semaforizirana križišča.

Poleg krožišča pri Lidlu in krožišča na Vanganelski cesti, ki se trenutno končujeta, bomo v tem letu uredili še manjše krožišče na Tomšičevi ulici – križišče z Ulico II. prekomorske brigade, "turbo" krožišče pri tržnici, začasno krožišče v Olmu (pri banki), krožišče v Šalari pri Cimosu, na odcepu proti Vanganelski cesti, pripravili pa smo tudi projektno dokumentacijo za ureditev krožišča na državni cesti pri pokopališču, ob Vinakopru, kjer naj bi država po zagotovilih še pred sezono uredila začasno krožišče. Z Direkcijo RS za ceste se dogovarjamo še o potrebi po preureditvi križišč v krožišča na državni cesti na odcepu za Šmarje in Gažon, na državni cesti v Bertokih in ostalih.



Klinar ocenjuje, da občina zadnja leta dobro sodeluje z Direkcijo RS za ceste in Darsom na področju državnih cest.

Pred časom je med uporabniki privezov kar nekaj prahu dvignil nov odlok o pristaniščih. Katere so njegove poglobitve novosti? Kakšno je trenutno stanje prosilcev za komunalni privez?

Poglobitve spremembe so, da privez lahko pridobi samo občan Kopra, ki je imel zadnjih pet let stalno bivališče v Mestni občini Koper, in da plovilo ne presega dolžine 8 m. Prav tako ne gre več za stalne pogodbe, ampak za letne, ki se lahko podaljšujejo, če najemnik izpolnjuje vse pogoje iz odloka. Glede na dejstvo, da smo po desetletjih šele lani pridobili dodatna privezna mesta, je interes po privezih v vseh teh letih naraščal. Število podanih vlog za pridobitev priveza je izredno veliko. Končno število čakajočih na priveze bo po če upoštevanju pogojev iz odloka in po izdelavi seznama sicer nekaj manjše, vendar bo še vedno presegalo število razpoložljivih privezov. Odziv na odlok je res velik, oglašajo se predvsem tisti, katerih plovilo presega predpisano dolžino. Ta plovila nedvomno bolj sodijo v marine kot pa v pristanišča za komunalne priveze. Skupina interesentov, ki se z določili odloka ne strinjajo, je podala na ustavno sodišče tudi pobudo za oceno ustavnosti in zakonitosti, vendar je bila ta pobuda s sklepom ustavnega sodišča že zavrnjena.

V načrtu imamo pri-

merno in boljše ureditev vseh priveznih mest po vzoru privezov iz novega mandrača. Prav tako pripravljamo projekte in iščemo možnosti za pridobitev dodatnih privezov.

Če se malo pošaliva, pod vaš urad sodijo tudi golobi. Kako rešujete težave z golobi?

Golobi sicer ne sodijo neposredno pod našo pristojnost, se pa dnevno srečujemo s težavami, ki jih povzročajo s svojim onesnaževanjem na javnih površinah. Golobi seveda sodijo v mesto, vendar bi bilo treba njihovo populacijo obvladovati tako številčno kot tudi z zdravstvenega vidika, saj je znano, da so prenašalci številnih bolezni. Vendar je to že pristojnost, ki bi se jo morala reševati na drugih ravneh.

Izvedli smo številne ukrepe za odganjanje golobov z določenih mest, kjer se zadržujejo, s postavitvijo fizičnih ovir in elektronskih naprav za odganjanje. Te so postavljene na dveh območjih in ustrezajo svojemu namenu. Pri postavljanju teh naprav v starem jedru mesta pa smo seveda omejeni, saj se golobi v večini zadržujejo na zasebni lastnini, kjer ne moremo prosto izvajati ukrepov.

Kaj pa reševanje vprašanja javnih sanitarij?

V tem letu bomo temeljito prenovili in uredili javne

sanitarije na tržnici in poskrbeli za vso potrebno opremo. Vsekakor je tudi urejenost in dostopnost javnih sanitarij pomembna enako kot urejenost druge mestne infrastrukture. Sanitarije bodo prilagojene vsem uporabnikom. Načrtujemo pa tudi nove javne sanitarije v bližini potniškega terminala.

V kratkem se obeta prenova parka ob tržnici. Kaj bo zajela?

Obnova bo zajela celotno prenovu travnatih površin z manjšim dvigom kote terena, tlakovanje poti v parku, postavili bomo nova otroška igrala, uredili vodni motiv ter postavili nove klopi in drugo opremo. Površina bo ohranila dosedanje velikost, prav tako bomo ohranili drevesa in kamnito skulpturo. Poleg tega bomo sočasno izvedli tudi ureditev površine med objektom tržnice in parkom, ki jo najemniki uporabljajo za gostinsko dejavnost. Izvedli bomo novo nadstrešnico z enotnim izgledom po celotni površini, ki jo bodo postavili najemniki javnih površin. Ti so sprejeli pogoje ureditve tega dela, kar je tudi pogoj za izdajo nadaljnjih dovoljenj za uporabo javne površine na tem delu. Preuredili bomo tudi površino za tržnico, kjer bo omogočena samo dostava za potrebe tržnice in občasna prodaja artiklov, ki ne sodijo na območje urejene tržnice.

V mesecu rožniku cvetovi na krožniku

Zgodovinar in izvrsten poznavalec istrske kuhinje Alberto Pucer predstavlja pristne istrske recepte.



Alberto Pucer

Mesec junij je dobil ime po stari rimski boginji Juno, ženi najvišjega rimskega božanstva

Jupitra. Slovenska imena zanj pa so se pogosto menjavala: bobov cvet, rožencvet, prašnik, senšek, senovjek, velnik itd. Najpogostejše je bilo ime rožencvet, ki pa so ga različno razlagali, eni od rži – rženi cvet, drugi od rož – cvetlic. Ime rožnik se je dokončno ustalilo leta 1848, ko ga je dr. Janez Bleiweiss uporabil v svojih Novicah. In v rožniku si privoščimo rože oziroma cvetove. Kar nekaj jih je, ki so se znašli na krožnikih: akacijevi cvetovi, bezgovi cvetovi, artičoke (glavice), peski in cvetovi bučk ali cuket.

Ocvrti bezgovi cvetovi

Potrebujemo:

Bezgove cvetove, jajca, moko, mleko, sol in olje za cvrtje.



Priprava:

V večji skledi iz jajc, soli, moka in mleka pripravimo maso kot za palačinke, le da je nekoliko bolj gosta.

Oprane in posušene bezgove cvetove namočimo v maso in ocvremo na vročem olju, ki naj ga bo toliko, da so cvetovi v celoti potopljeni vanj. Ko porumenijo, jih vzamemo iz olja in položimo na krpo ali papir, ki vpije olje.

Omleta iz bezgovih cvetov

V maso, ki smo jo pripravili, kot je opisano zgoraj, z roko osmukamo male cvetke iz bezgovih cvetov in vse še enkrat dobro premešamo. Zmes, ki smo jo tako dobili, stresemo v ponev na vroče olje in ocvremo z obeh strani.

Ocvrti cvetovi bučk

Potrebujemo:

sveže nabrane bučne cvetove, jajca, belo moko, mleko, sol, poper in olje za cvrtje.

Priprava:

Bučne cvetove operemo in odcedimo. Maso pripravimo tako, da stepemo jajca, dodamo sol, poper, moko, dolijemo mleko in zmešamo, da postane primerno gosta. Vanjo povaljamo cvetove in jih ocvremo na vročem olju, da lepo porumenijo z obeh strani. Ponudimo kot predjed ali prilogo.

Peski

Peski (ital. zolle d'aglio) so pravzaprav poganjki česnovih cvetov, ki jih je treba pazljivo izpuliti še preden se razvijejo v cvet, da se tako odebeli česnova glavica. Puljenje peskov se opravlja konec maja oziroma v začetku junija.

Peski so tanka stebelca, značilna le za rdeči česen. Pri puljenju moramo biti pazljivi. Z roko jih pulimo navzgor iz

česnovega stebela oziroma glavice. Spodnji deli so nekoliko svetlejša barve. Zgornjega dela, od rumenkastobe le rahle odebelitve, pa za pripravo jedi ne uporabljamo, ampak ga odtržemo.

Peski so zdravilni in se v Istri že od nekdaj pripravljajo (narezani na koščke) na več načinov: najpogostejše na "fritajo" in sicer s koščki pancete ali brez. Narezane peske damo v vroče olje, neko-

ARTIČOKE (artičoke, karčofe)

Poznamo več vrst te osatne podobne sredozemske zdravilne rastline, tako imenovane "divje", domače ali poljske, ki so manjše in v Istri zelo razširjene, ter gojene, ki so nekoliko večje in bolj mesnate (zelene, sivozelene-, zeleno-vijoličaste ...). Artičoke so izredno zdravilna rastlina. Kot take in kot sočivje so jih cenili in uživali že stari Egipčani, Grki in Rimljani. Še danes so izredno cenjene med romanskimi narodi. Enako velja tudi za Istrane, ki jih pripravljamo na več načinov.



Artičoke po istrsko

Potrebujemo:

Domače artičoke (2–3 glavice na osebo), vodo in limono, oljčno olje, sesekljan česen in peteršilj ter sol in poper.

Priprava:

1. Artičoke očistimo, speremo v vodi z limono (ali kisom) in skuhamo v slani vodi. Ko so mehke (poskusimo en listič), jih vzamemo iz vode, odcedimo in pustimo, da se ohladijo.
2. S prsti jih malce razpremo in položimo na krožnik.
3. Potresemo jih s seseklanim česnom in peteršiljem, popoprmo ter prelijemo z oljčnim oljem.
4. Tako pripravljene artičoke nekaj časa pustimo, da se namakajo v olju, nato jih ponudimo s toplo polento.

Artičoke na "tržaški" način

Potrebujemo:

Domače poljske ali gojene artičoke, oljčno olje, sesekljan česen in peteršilj, sol, poper, drobtine in vodo.

Priprava:

Artičoke očistimo, operemo, zgornji del malo odrežemo in s prsti odpremo. Vanje damo maso iz seseklanega česna, peteršilja, drobtin soli in popra. Položimo jih v posodo z oljčnim oljem eno zraven druge, od zgoraj še malo pokapamo z oljem ter prilijemo vodo do tri četrt višine artičok. Kuhamo na zmeren ognju v pokriti posodi (ne aluminijasti!). Ko voda povre in postanejo mehki, jih nekoliko ohlajene ponudimo. Z artičokami lahko kuhamo tudi na kose narezane zgornje, mehkejša dele pecljev oziroma stebel.

liko popražimo nato prilijemo malce vode, da se prej zmehčajo in "spustijo" zdravilne sestavine. Solimo in popramo. Običajno jed oplemenitimo s koščki pancete (pršuta, klobase). Na koncu dodamo razžvrkljana jajca, premešamo, in ko zakrcknejo, ponudimo s toplo polento.

Op. p.: Nekateri peske najprej skuhamo v slanem kropu, da zgubijo nekoliko močan vonj,

vendar tako izgubijo tudi veliko zdravilnih sestavin.

Na solato: narezane peske skuhamo v slani vodi, odcedimo, ohladimo, popoprmo, zabelimo z oljčnim oljem in okisamo z vinskim kisom ali limoninim sokom. Star istrski način zabele je tudi ta, da na oljčnem olju popražimo koščke pancete, nato prilijemo kis, premešamo in to polijemo po osoljenih in popopranih peskih.

Podeželje in slovenska folklor v mestu

Zadnji majski vikend je Pristaniška ulica ponovno zaživela.

V okviru prireditve "Podeželje v mestu", ki jo organizirata Kmetijska gozdarska zbornica Slovenije in Mestna občina Koper, so na Pristaniško ulico postavili več kot 30 stojnic z domačimi izdelki dopolnilnih dejavnosti slovenskih kmetij, na katerih so mimoidoči lahko kupili domač sir, med, mesne izdelke, sokove in druge

domače izdelke.

Istočasno se je v mestu odvijala tudi prireditev Slovenska folklor v Kopru, ki jo je skupaj z občino organizirala Zveza kulturnih društev Mestne občine Koper. Po mestu se je tako sprehodila povorka 16 slovenskih folklornih skupin, ki so predstavile tradicionalne slovenske plese.



Folklorne skupine so minuli vikend oživile staro mestno jedro in navdušile mimoidoče.

Natečaj "Razvoj MOK idej 2011" odprt do 2. julija

Rok za prijavo na natečaj "Razvoj MOK idej 2011", ki ga je Banka turističnih priložnosti Slovenije v sodelovanju z Mestno občino Koper, Zavodom Novi turizem in Banko Koper objavila aprila, je podaljšan. Nanj se lahko še vedno prijavite do petka, 2. julija.

Gre za sofinanciranje razvoja obetavnih idej, s katerimi se bodo lahko sodelujoči na natečaju prijavili na javni razpis sofinanciranja novosti turistične ponudbe v Mestni občini Koper za leto 2011, ki ga bo občina objavila predvidoma jeseni.

Kot pravi vodja Turistične organizacije Koper Tamara Kozlovič, so zadnji trije razpisi sofinanciranja novosti turistične ponudbe v MOK pokazali, da je bilo prijavljenih veliko dobrih idej, ki žal niso imele jasnih ciljev in ustrezno opredeljenih aktivnosti. Zato bodo organizatorji razpisa "Razvoj

MOK idej 2011" najizvirnejšim prijaviteljem turističnih idej zagotovili pomoč pri pripravi poslovnega načrta in jim omogočili, da svoje dobre zamisli razvijejo v kakovosten produkt, s katerim se bodo lahko prijavili na javni razpis za sofinanciranje turističnih novosti v Mestni občini Koper za leto 2011.

Svetovanje bodo nudili vodstveni kadri iz uspešnih turističnih podjetij, predstavniki poslovnih angelov in drugi priznani strokovnjaki s posameznih s turizmom povezanih področij, ki jih bodo predlagali na osnovi vsake nagrajene ideje.

Pestra ponudba na stojnicah v starem mestnem jedru

Vseh 19 prodajnih mest na treh lokacijah v starem mestnem jedru Kopra, ki jih je Mestna občina Koper razpisala z javnim pozivom marca, je oddanih.

Konec aprila je z obratovanjem pričelo osem hišk na potniškem terminalu, v začetku maja tudi osem prodajnih mest na Ukmarjevem trgu in še ostale štiri hiške na Semedelski cesti. Tako si lahko na stojnicah stare Semedelske ceste obiskovalci in mimoidoči že omislijo začasni barvni ta-ttoo ali kos ročno in z inovativno tehniko izdelanega nakita oziroma okraska, za osvežitev in okrepitev so na voljo tudi sokovi, čaj ali kuhano vino, kokice, sladkorna pena, palačinke, krofi, kuhana in pečena koruza ter praženi mandlji. V osmih hiškah na Ukmarjevem trgu lahko najdete spominke, darila iz različnih materialov in mozaike, kvačkane in pletene izdelke, unikatne

izdelke, kot so denimo slike, nakit iz poldragih kamnov, krogle, geode, pa tudi majice, klobuke, kape, očala, denarnice in obeske. Tudi tukaj pa ne manjka sladkih in slanih palačink, kokic, domačih piškotov, hot dogov in krompirčka ter domačega borovničevca, žganja, medice in domače marmelade. Tudi Potniški terminal po ponudbi seveda ne izstopa. Poleg izdelkov iz gline in keramike v kombinaciji z lesom, kvačkanih in pletenih ter ostalih unikatnih izdelkov in gostinske ponudbe, so v modrih hiškah na voljo tudi turistične informacije. Pomagali vam bodo pri izbiri izletov, ogledov vinskih klet, voženj s čolnom in pri izposoji koles in skuterjev.



Prodajne stojnice mimoidočim nudijo pisano paleto spominkov in drugih izdelkov.

SVEŽE IDEJE, NOVI PRILJEMI - ZAUPAJTE IZKUŠNJAM!
Vaša agencija media - POP ARENA - Ključ do uspeha!

Music & Show Agency
Največja glasbena agencija

Več kot 500 popularnih glasbenih skupin širom sveta

Organizacija koncertov in prireditev

Posredovanje, Marketing, PR, ...

Svetovanje in strokovna pomoč pri soorganizaciji programov

Show programi (La Toya, Brazil Show, ...)

Plesne skupine

DJ-i (Lovro, ...)

Barmani

Organizacija lepotnih tekmovanj (izbori Miss)

Vedno aktualen program

Ekstra ponudba:

Tiskovine (tisk: letaki, plakati, ...)

Glasbena in radijska produkcija

(reklamni spoti, jingli, ...)

Ozvočenja, light - osvetlitve

POP ARENA



Marko Ipavec

Kreativni direktor
Izvršni producent

Obala 126

SI - 6320 Portorož

Tel.: / GSM: +386 (0)40 687-509

www.mediapoparena.com

Pri kurjenju pozornost ne bo odveč

Gasilci opozarjajo, da se nepravilno kurjenje na prostem lahko razširi v nekontrolirano širjenje požara.

Ponovno je prišel čas, ko potekajo spomladanska opravila na prostem, čas piknikov, kampiranja, skratka čas, ki ga v veliki meri preživimo v sožitju z naravo. Pri tem pa se na prostem ukvarjamo z različnimi dejavnostmi, s katerimi naravno okolje tudi ogrožamo. Ena izmed teh dejavnosti je prav gotovo kurjenje v naravnem okolju.

V mesecu aprilu je GB Koper posredovala na območju Mestne občine Koper kar 17-krat v primeru požarov v naravnem okolju. V treh primerih je šlo za gozdni požar, v preostalih pa za požar podrastja. V večini primerov je šlo za nepravilno kurjenje, ki se je prelevilo v nekontrolirano širjenje požara. Med razloge za nekontrolirano širjenje požara spadata največkrat neustrezna ureditev kurišča ter nenadzorovano kurjenje. Zavedati se je treba, da so, ko ogenj uide nadzoru, potrebni izredni napor, če želimo sami pogasiti požar, ki nas običajno preseneti. Posledice pa so lahko tudi hujše, in sicer zgodilo se je že, da smo na kraju nesreče dobili prestrašenega, izčrpanega in

opečenega povzročitelja, ki se je trudil, da bi sam pogasil požar. Da bi se temu izognili, so v veljavi pravila, ki skrbijo za varstvo naravnega okolja pred požari. Kadar se odločimo za kurjenje v naravi, je treba predhodno urediti kurišče, in sicer ga je treba obdati z negorljivim materialom in okolico očistiti vseh gorljivih snovi, saj na tak način preprečimo širitev požara. Prav tako je treba pri določevanju kraja kurišča upoštevati, da ni preblizu gozda, ceste ali stanovalske hiše oziroma strnjenih delov bivalnega okolja, da požar ne ogrozi gozda oziroma dim ne ovira prometa ali povzroča nevšečnosti bližnjim prebivalcem. Po končanem kurjenju je treba ogenj pogasiti in žerjavico pokriti z negorljivim materialom.

Po odloku MOK je dovoljeno kurjenje vsak dan med 8. in 18. uro, razen v primeru močnega vetra ali razglašene velike požarne ogroženosti. Veliko oziroma zelo veliko požarno ogroženost razglasi Agencija za okolje RS ali občina sama na podlagi vremenskih vplivov na okolje (sušna obdobja).



V primeru kurjenja na prostem upoštevajte vse predpisane ukrepe, kajti le tako lahko pripomoremo k temu, da bo narava ostala varna in neokrnjena.

Pred začetkom kurjenja je obvezna predhodna prijava kurjenja, in sicer pri prostovoljnem gasilskem društvu, na območju katerega se bo izvajalo kurjenje, ali pri JZ Gasilski brigadi Koper. Sporočiti morate ime in priimek ter kraj in čas kurjenja. Prijava je namenjena predvsem nadzoru in spremljanju kurjenja v naravnem okolju. Velikokrat se namreč zgodi, da šele na terenu ugotovimo, da gre za kontrolirano kurjenje, kar pa je povezano z našimi nepotrebni stroški, lahko pa se tudi kaznuje.

Kaznuje se lahko tudi kurjenje ali sežiganje kmetijskega neobdelovalnega zemljišča in nerodovitnih površin, kot so npr. pašniki, travniki, ledine in trstišče. Še posebej je prepovedano sežigati gorljive tekočine in materiale, pri katerih pri gorenju nastaja močan dim ali strupeni plini ali so kako drugače škodljivi za okolje.

Sandi Jugovac, vodja gasilske preventive v Gasilski brigadi Koper



BIRO OBALA
Projektiranje in inženiring d.o.o.
Ulica Stare pošte 3
6000 KOPER – CAPODISTRIA

PODROČJA DELA:
Prostorsko in urbanistično načrtovanje
Nizke gradnje - ceste
Nizke gradnje - vodovod in kanalizacija



t : 05 663 8700 / f : 05 663 8702 / i : info@biroobala.si / w: www.biroobala.si

RK Cimos Koper ostaja v vrhu slovenskega rokometu

Konec maja je bil na sporedu še zadnji krog končnice državnega rokometnega prvenstva za moške, ki je bil bolj ali manj le formalnost, saj so bila prva tri mesta že oddana.

Rokometaši Celja Pivovarne Laško so si v prejšnjem krogu že zagotovili naslov državnih prvakov in s tem tudi nastop v elitni ligi prvakov. Drugo mesto in nastop v pokalu EHF pripada Velenjčanom. Tretji najboljši v tej sezoni pa je Cimos, ki se bo moral zadovoljiti zgolj s pokalom Challenge, v katerem bo nastopil še Slovan. Iz prvoligaške družine je izpadlo Krško, najboljšim dvanajstim ekipam v MIK 1. ligi pa se bosta pridružila Krka in Šmartno.

Na dražbi zbrali skoraj 500 evrov

Rokometaši koprskega Cimos in trebanjskega Trima so se v zadnjem krogu

drugega dela MIK 1. lige razšli z neodločenim izidom. Po tekmi je v šotoru ob dvorani RK Cimos Koper sezono sklenil z druženjem rokometashev in njihovih navijačev. Predstavile so se vse selekcije rokometashev, ob živi glasbi, hrani in pijači pa je klub za obiskovalce pripravil zanimivo dražbo. Ponudili so nekaj zanimiv predmetov – že skoraj relikvij, ki so šle kot za med. Namen dražbe je bil zbrati nekaj sredstev za organizacijo in izvedbo občinske lige v mini rokometu, ki bo od prihodnje jeseni potekala med ekipami osmih osnovnih šol iz koprsk občine.

Na dražbi smo ponudili uporabljene nogavice in



RK Cimos se zahvaljuje vsem dražiteljem in rokometashev, ki so pokazali, da verjamejo v zgodbo, ki so jo zastavili v RK Cimos Koper, in pripomogli, da bodo v prihodnji sezoni z rokometom navduševali že generacijo devet in desetletnih fantov.

hlačke Matjaža Brumna, ki je na odru pokazal, da so res njegove, dres Roka Praznika in "švic majico" Uroša Rapotca. Naposled smo ponudili tudi zimsko

majico (felpo) trenerja Fredija Radojkoviča. Vse smo prodali brez težav in zbrali 473 evrov.

Rokometni klub Cimos

Zaključek sezone vaterpolistov

Koprski vaterpolisti zaključili svojo drugo sezono igranja v Jadranski vaterpolo ligi.

Letošnja sezona ni bila tako uspešna kot lanska, ko so presenetili kar nekaj zvencev imen, saj so končali na zadnjem, 13. mestu. Časa za premor pa ni, saj je v teku že končnica državnega prvenstva, v katerem si uspešno celijo rane, saj so v prvih štirih krogih visoko ugnali vse nasprotnike (Rokava : Olimpija 26 : 2, Maribor : Rokava Koper 4 : 26, Rokava : Triglav 14 : 5 ter Olimpija : Rokava 5 : 21).

Direktor kluba Peter Bolčič pravi: "Seveda ne moremo biti zadovoljni z uvrstitvijo v Jadranski ligi, vendar smo si po tej sezoni še bolj na jasnem, kaj potrebujemo za uspešnejše

nastopanje v najmočnejši ligi na svetu. Tako smo se že za končnico državnega prvenstva okrepili s srbskim napadalcem Čupićem, ki je levičar, planiramo pa še dve okrepitvi, saj želimo biti prihodnjo sezono v novem bazenu enakoveren nasprotnik tudi najboljšim.

Kar pa se državnega prvenstva tiče, ne bomo dovolili presenečenj in zago-tavljam vam, da se bomo 16. junija veselili tretjega zaporednega naslova. Glede na to, da je balon v Žusterni odstranjen, pričakujemo tudi podporo domačih ljubiteljev vaterpola ter skupno proslavljanje naslova."



Državni prvaki 2009 obljublajo ponovno slavo.

Starejše deklice OK Luka Koper državne prvakinja

Mlade koprške odbojkarice so v nedeljo, 23. maja, na finalnem turnirju v Kopru postale nove državne prvakinja.

V prvi tekmi so se kot drugouvrščene na polfinalnem turnirju zahodnega dela Slovenije pomerile z Mislinjo, prvouvrščeno ekipo z vzhoda. Z dobro in požrtvovalno igro so si priborile gladko zmago 2 : 0. V drugi tekmi turnirja je ekipa Vitala iz Ljubljane prav tako prepričljivo premagala deklice Alianse iz Šempetra v Savinjski dolini. V tekmi za prvo mesto so se tako Koprčanke pomerile z Ljubljankami. V prvih dveh

nizih so bile nepremagljive, v tretjem in četrtem je sledil preobrat, v petem pa so si z zbrano stjo in borbenostjo pod vodstvom trenerja Draga Klepača vendarle priigrale naslov državnih prvakinj v sezoni 2009/10. To je nedvomno dokaz in priznanje dobremu delu koprške odbojkar-ske šole, ki jo ob pokroviteljstvu Luke Koper podpira tudi Mestna občina Koper. Med prve štiri najboljše slovenske ekipe se je letos uvrstila tudi vrsta kadetinj.



*Stojijo z leve: Andreja Volk, Tjaša Jančar, Tina Korošec, Sara Hodžič, Taja Kodelja, Aja Kocjančič in trener Drago Klepač
Klečijo: Arjana Lucas, Tia Cesar in Petra Flego.*

Pestro dogajanje v KK Luka Koper

V KK Luka Koper imajo v pogonu vse selekcije – od članov do pionirjev do 10 let – poleg tega so dejavni tudi pri najmlajših v sklopu košarkarske šole.

Članska ekipa je v letošnjo sezono krenila v močno spremenjeni in tudi pomlajeni zasedbi. Jedro ekipe tvorijo domači igralci Markič, Richter, Držić, Nachbar in Šare, katerim so se med sezono v vidni igalski vlogi priključila še Kumalič in Mofardin ter trenutno poškodovani Katonar. Največji primanjkljaj so imeli pod košem, zato so bili primorani poiskati okrepitve na tem mestu. Iz Union Olimpije sta na posodo prišla še ne dvajsetletni Poljak Nowakowski in mladinec Lončarevič. Na mestu centra je od začetka sezone stari znanec slovenskih igrišč, Gruzijec Ugrehelidze. Med sezono sta se ekipi priključila še bivša člana, veteran Kunc in krilni igralec Mihalič. Na mestu organizatorja igre je Rok Perko, ki prihaja iz Slovanove košarkarske šole. Trener ekipe je Aleksander Sekulič.

Sezono so začeli kar uspešno, nato pa je zaradi pomanjkanja izkušenj prišlo do nekaj porazov v zadnjih trenutkih tekem. Ekipa je bila

uvrščena v spodnji del lestvice, v t. i. ligo za obstanek. Kljub naporom na treningih, se fantom ni uspelo izogniti kvalifikacijam za obstanek v ligi.

V mlajših selekcijah delo na višjem nivoju

Predvsem so okrepili trenerski kader. Vodja mladinskega pogona je Blaž Bergant, profesionalac, ki skrbi tudi za delo v košarkarski šoli. Bergant trenira združeno ekipo mladincev in kadetov ter pionirje do 12 let. Pri delu z mladinci mu pomaga Luka Milaković. V pretekli sezoni so z mladinci in kadeti nastopali v 1. SKL, v letošnji sezoni pa sta obe selekciji igrali v 2. SKL. Pionirje do 14 let vodi Gregor Vračko, ki je poprej že deloval v Izoli in Portorožu. Najmlajšo klubsko selekcijo, torej pionirje do 10 let, ki so letos nastopali v premierno začetem državnem prvenstvu, so zaupali Gregi Nachbarju. Treba je povedati, da so bolj načrtno začeli delati z generacijami od letnikov 1996 navzdol. Prvi rezultati se



V letošnji sezoni so si zadali cilj, da se z vsaj dvema selekcijama košarkarjev udeležijo turnirjev v tujini. Pred kratkim so se iz Francije vrnili pionirji do 14 let, ki so dosegli izvrstno tretje mesto.

kažejo predvsem v izrednem porastu števila otrok v teh generacijah; predvsem sta številni generaciji 1998 in 1999. V državnem prvenstvu do 12 let tako nastopajo celo z dvema ekipama. V klubu tudi poudarjajo pomen izobraževanja lastnega trenerskega kadra. Bivši igralci Jaka Rožac, Jani

Fortuna in Marko Ugrin se na trenerskih tečajih izobražujejo za to zahtevno delo z mladimi. Poleg njih so v delo vključili še kapetana članske ekipe, Emanuela Richterja, ki svoje znanje nesebično prenaša osnovnošolcem. Tjerja, ki svoje znanje nesebično prenaša osnovnošolcem.

V košarkarski šoli trenutno vadi okrog 170 otrok. Delujejo na OŠ Koper, OŠ Elvire Vatovec Prade, OŠ Istrskega odreda Gračišče ter OŠ Antona Ukmarja. Poleg tega sodelujejo tudi z okoliškimi šolami v Dekanijah, Hrvatinih ter Šmarjah.

Najboljši igralci namiznega nogometa v Kopru

Le malo je takih, ki vedo, da tudi pri nas obstaja Zveza namiznega nogometa Slovenije. Ta je bila registrirana leta 2007 s sedežem v Kopru. Letos Zveza vodi že 4. tekmovalno sezono na nacionalni ravni.

Kljub temu da ljudje še vse prepogosto namizni nogomet napačno povezujejo s popivanjem v lokalih, se ta v Sloveniji vse bolj uveljavlja kot športna disciplina. Mednarodna zveza namiznega nogometa (International table soccer federation – ITSF, www.table-soccer.org) pa si že vrsto let prizadeva ta šport uvrstiti med olimpijske discipline.

Zveza namiznega nogometa Slovenije, kot že rečeno, že 4. leto vodi tekmovalno sezono tako na nacionalni kot na regionalni ravni, le da so organizacijo sle-

dnjih prevzela društva po Sloveniji. Teh je trenutno pet; Udarni val z Jesenic, Blisk iz Lukovice, Splavar iz Maribora, 5R iz okolice Celja in Športno-kulturno društvo BELA TEMA s sedežem v Kopru. To je bilo ustanovljeno že leta 2005. Kot prvo društvo v Sloveniji je organiziralo ligo namiznega nogometa "Liga Kalčeto", ki so se je najprej udeleževali ljubitelji namiznega nogometa ožjega primorskega kroga in je z leti prerasla v mednarodni tradicionalni dogodek, ki privablja veliko število tekmovalcev iz Slovenije in sosednjih držav.

Kasneje je bila ustanovljena Zveza namiznega nogometa Slovenije, ki je že lani organizirala večje mednarodno tekmovanje serije ProTour. Tega se je udeležilo več kot 90 tekmovalcev iz vse Ev-



Del slovenske reprezentance se ogreva pred nastopom v finalu svetovnega prvenstva, ki je bilo januarja v francoskem Nantesu.

rope. Letos, natančneje med 16. in 18. julijem, pa bo v Ankaranu Zveza organizirala mednarodno tekmovanje serije Masters. V treh

dneh se bo več kot 100 najboljših igralcev sveta pomerilo v desetih disciplinah. Organizatorji zagotavljajo edinstven spektakel.

Vprašajmo odvetnika

V rubriki Odvetnikov kotichek odgovarjamo na vprašanja naših bralcev.

Odgovarja: odvetnik Franci Matoz



Vprašanje:

Že več kot 20 let moja družina obdeluje njivo, ki je v lasti sklada kmetijskih zemljišč. Zdaj pa oni želijo

dati oziroma so že neuradno dali v najem to njivo drugim. Kaj lahko naredimo mi, moja družina, saj bi želeli obdržati to njivo, in kakšne spremembe oziroma pravice prinaša nov zakon o priposestovanju?

Odgovor:

Do zakupne pogodbe med skladom in določeno osebo ne more priti neformalno, saj zakon določa, da mora biti zakupna pogodba pisna z vsemi potrebnimi elementi, pri čemer mora Sklad kmetijskih zemljišč pri oddaji kmetijskega zemljišča v zakup spoštovati tudi določbe Zakona o kmetijskih zemljiščih, ki določajo, da je potrebno

oddati ponudbo na upravno enoto, ponudbe so objavljene na oglasni deski upravne enote in tudi na spletni strani upravne enote. Rok za sprejem ponudbe je 30 dni, tako da mora bralec, ki želi dobiti kmetijsko zemljišče v zakup, pri upravni enoti nujno sprejeti ponudbo. Pri tem ZKZ določenim osebam priznava prednostno pravico. Sklenjeni pravni posel odobri upravna enota.

Za priposestvanje pa je pomembno, da ima priposestvovalec vsaj deset let zemljo v posesti v dobri veri, da je njegova, zato v konkretnem primeru verjetno ne bo prišlo v poštev.

Pišite nam

Svoje vprašanje za odvetnika nam lahko pošljete na elektronski naslov **andreja.cmaj@koper.si** oziroma po pošti na Multimedijški center Vizija, Verdijeva 10, 6000 Koper s pripisom Za rubriko Odvetnikov kotichek. V eni od naslednjih izdaj bomo objavili odgovor na vaše vprašanje.

Čarobna energija v Portorožu



SHAKTI
AYURVEDA CENTER

THALASSO & MEDICAL
CENTER

WAI THAI
CENTER ZA TRADICIONALNO
TAJSKO MASAŽO

NAJCELOVITEJŠA

TERMALNA IN WELLNESS

PONUDBA V EVROPI



LIFECCLASS
HOTELS & SPA

LifeClass Hotels & Spa
Obala 33, 6320 Portorož

tel. 05 692 90 01

www.lifeclass.net

Zdravnik odgovarja na vaša vprašanja

Mag. Edvina Gregorič, dr.med., QSM, spec. interne medicine, spec. nuklearne medicine



Pišite nam

Svoje vprašanje za zdravnika nam lahko pošljete na elektronski naslov andreja.cmaj@koper.si ali pisno po pošti na Multimedijski center Vizija, Verdijeva 10, 6000 Koper, s pripisom za rubriko Zdravnikov kotiček.

Vprašanje:

Od 15. leta se zdravim zaradi kroničnega vnetja ščitnice. Jemljem ščitnične hormone v obliki tablet. Zdravnica mi je povedala, da bo zdravljenje s ščitničnimi hormoni doživljenjsko, ker moja ščitnica premalo deluje. Sedaj sem noseča. Ali lahko uživanje zdravil (hormonov ščitnice) med nosečnostjo otroku škodi?

Odgovor:

Ščitnica je prva endokrina žleza, ki se razvije v plodu. Razvoj otrokove ščitnice se prične 24. dan po oploditvi, ko je zarodek velik 3 – 4 mm, dokončni razvoj organa pa je zaključen do konca prve tretjine nosečnosti. Ščitnica ploda začne s sintezo ščitničnih hormonov v 10. tednu nosečnosti, sinteza postopoma narašča, v drugem trimesečju pa že postane učinkovita. Za razvoj ploda so ščitnični hormoni potrebni že v prvi tretjini nosečnosti, plod jih dobi od matere, saj ščitnični hormoni matere v majhni količini prehajajo preko placente. Če proizvaja materina

ščitnica dovolj hormonov, ta količina zadostuje za razvoj ploda in nadomešča še neučinkovito proizvodnjo hormonov ščitnice ploda. Sinteza hormonov v ščitnici ploda je možna le, če imata na razpolago dovolj joda. Jod prejemamo s hrano, predvsem s soljo, saj je bila že leta 1953 uvedena jodna profilaksa z jodiranjem kuhinjske soli. Pomankanje joda v nosečnosti pri materi povzroči rast ščitnice. V naši državi predvidevamo, da je povprečen dnevni vnos joda zadovoljiv, zato je dodajanje joda v nosečnosti potrebno le takrat, ko nosečnica uživa premalo ali nič kuhinjske soli.

Pri nosečnici, ki ima zmanjšano delovanje ščitnice, torej, kjer določimo nizke vrednosti ščitničnih hormonov, obratno pa je vrednost TSH (tirotropina) povišana, se lahko med nosečnostjo pojavijo zapleti, moten je lahko tudi nevro-intelektualni razvoj otroka, zato je zdravljenje z nadomeščanjem ščitničnih hormonov nujno. Cilj zdravljenja je normalizacija TSH

in ščitničnih hormonov v materini krvi. Zaradi fizioloških sprememb je odmerek nadomestnih hormonov med nosečnostjo lahko višji.

Pri nosečnicah z znano zmanjšano funkcijo ščitnice in urejenim nadomestnim zdravljenjem s ščitničnimi hormoni, svetujemo določitev TSH v zgodnji fazi nosečnosti in po posvetu s tireologom prilagoditi odmerek zdravila. Po navadi TSH ponovno preverimo dva meseca po porodu.

V Sloveniji pri vseh novorojenčkih izvajamo presejalni test za ugotavljanje funkcije ščitnice s pomočjo določanja TSH v kapljici posušene krvi. Večina zdravil, ki se uporabljajo med nosečnostjo in dojenjem za zdravljenje bolezni ščitnice, sodi v skupino varnih zdravil. Zato naj vas ne skrbi, da bi jemanje ščitničnih hormonov med nosečnostjo lahko škodilo plodu, saj je normalno delovanje ščitnice matere pogoj za normalno rast in razvoj ploda ter kasneje otroka.

Srečka, ki je ne gre metati v smeti

S programom SVIT do zmanjšanja obolelih za rakom debelega črevesa in danke.

Po vsej Sloveniji že eno leto poteka preventivni zdravstveni program, imenovan program SVIT, s katerim želimo zmanjšati število obolelih za rakom debelega črevesa in danke in povečati uspešnost zdravljenja te bolezni. Ker gre za zelo pogosto bolezen, za katero v Sloveniji letno zboli približno 1400 ljudi, je naš skupni trud za uspešnost programa še toliko pomembnejši.

S programom SVIT omogočamo ljudem, ki jih zaradi njihove starosti najbolj ogrožata rak debelega črevesa in danke, odkritje

bolezni ali njenih predstopenj v najzgodnejši obliki, ko je največkrat še povsem ozdravljiva. Ker bolezen na začetku ne povzroča nikakršnih težav in se ljudje z začetnimi oblikami bolezni počutijo povsem zdrave, naj jih to ne zavede, da se na povabilo v program ne bi odzvali in si s tem morda rešili in podaljšali življenja.

Tudi v Splošni bolnišnici Izola smo v programu pričeli aktivno in uspešno sodelovati že pred enim letom. K nam so vabljeni na kolonoskopijo (preiskavo debelega črevesa) tisti ljudje, ki so imeli

pozitiven test blata na prikrito krvavitev. V programu SVIT smo do sedaj v naši bolnišnici s kolonoskopijo pregledali približno 200 ljudi. Večina je po preiskavi menila, da je bil strah pred preiskavo nepotreben. Pri več kot polovici smo odkrili pomembne predrakave spremembe (polipe), ki smo jih tudi uspešno odstranili in tako verjetno pri marsikomu preprečili razvoj raka. Odkrili smo tudi že več kot 10 primerov raka, ki je bil pri večini v zgodnejši obliki in je bilo zato zdravljenje lahko uspešnejše. Skoraj nihče od tistih, pri ka-

terih smo ugotovili polipe ali raka, ni imel pred preiskavo nobenih znakov črevesne bolezni.

Že naši prvi rezultati torej potrjujejo, da je program dobro zastavljen in je verjetno že kar nekaj ljudem rešil življenje. Zato bi se moral vsak, ki dobi vabilo v program zavesti, da je to morda njegova srečka za življenje, ki je ne gre metati v smeti.

 **Blaž Berger,**
dr.med., spec. internist.

Ob stoletnici rojstva prvega škofa obnovljene koprskške škofije

Petega maja letos je minilo sto let od rojstva prvega škofa obnovljene in razširjene koprskške škofije Janeza Jenka.



V začetku oktobra pripravljajo v Kopru kratek simpozij o življenju in delu škofa Jenka, ki si je močno prizadeval za ustanovitev škofije. V soboto 2. oktobra bo ob 9. uri v stolnici maša, nato pa v samostanu svete Ane (pri frančiškanih) simpozij s predavanji in pogovori.

V njegovo rojstno župnijo Mavčiče na Sorškem polju so romali dekani koprskške škofije in oba škofa ter tam imeli mašo. Koprski škof Metod Pirihi, naslednik škofa Janeza Jenka, je tudi blagoslovil spominsko ploščo v cerkvi, kjer je bil škof Jenko krščen.

In zakaj je škof Janez Jenko, sicer rojen Gorenjec, pomemben za Koper in vso koprsko škofijo? Gotovo zato, ker je leta 1978 postal prvi škof obnovljene in razširjene koprskške škofije. Znano je, da so po drugi svetovni vojni z novo razmejitvijo ostali škofijski sedeži, kamor so spadali primorski

kraji (Trst, Gorica, Reka), izven meja Republike Slovenije. Zato so, kljub težkim razmeram za Cerkev, duhovniki začeli na Vatikan naslavljeni prošnje, naj za območje Primorske ustanovi svojo škofijo. Za to si je prizadeval tudi škof Jenko, ko je leta 1964 postal apostolski administrator (upravitelj) Primorske in prejel tudi škofovsko posvečenje. Dokončno je Sveti sedež rešil vprašanje primorske škofije leta 1978, po sklenitvi Osimskih sporazumov, ko je bila določena meja med Italijo in takratno Jugoslavijo.

Ustanovitev koprskške škofije leta 1978 je pozdravila tudi takratna jugoslovanska oblast, saj je to na neki način pomenilo, da je to področje tudi cerkveno pravno urejeno v okviru jugoslovanskih meja. Z ustanovitvijo in razširitvijo koprskške škofije je bilo celotno ozemlje Slovenije združeno v eno cerkveno pokrajino – metropolijo s sedežem v Ljubljani, ki je po mnenju nekaterih postala osnova tudi za slovensko državno samostojnost.

Bil je izredno dosleden pri oblasteh, ko si je prizadeval za pravice vernikov, prav tako si je prizadeval za vrnitev odnesenih umetnin iz koprskih in obalnih cerkva.

Božo Rustja

Janez Jenko se je rodil 5. maja 1910 v vasi Jama na Sorškem polju kot deseti otrok. Po končani maturi je obiskoval teološko fakulteto v Ljubljani in bil leta 1934 posvečen v duhovnika. Dlje časa je bil vzgojitelj v znameniti škofijski gimnaziji v Šentvidu, leta 1939 je doktoriral. Od leta 1940 do 1964, je deloval v Beogradu kot generalni vikar (namestnik škofa), urednik časopisa Blagovest in katehet na državnih gimnazijah. Leta 1964 je bil imenovan za apostolskega administratorja slovenskega primorja. Njegova prizadevanja za samostojno koprsko škofijo so bila okronana leta 1978, ko je bila škofija razglašena, on pa je postal njen prvi škof. Leta 1987 je predal vodstvo škofije svojemu nasledniku Metodu Pirihi, sam pa je umrl na dan pred božičem leta 1994 in je pokopan v koprski stolnici.

Enotna cena razvoza kosil na dom

Mestna občina Koper je namenila dodatna sredstva za dnevno dostavo kosil na dom in tako omogočila starejšim in invalidnim občanom, da za razvoz plačajo isto ceno.

Mestna občina Koper že več let za svoje starejše in invalidne občane zagotavlja dnevno dostavo kosil na dom, s katero jim omogoča kakovostnejše življenje ter to, da ostajajo v domačem okolju. Na kosila, ki jih pripravljajo v Obalnem domu upokojencev Koper in jih med 11. in 13. uro prevoznik razvozi na domove, je trenutno naročenih 157 uporabnikov. Tisti, ki to zmorejo, za kosilo odštejejo nekaj več kot pet evrov, k temu pa je potrebno prišteti še stroške razvoza, ki znašajo nekaj čez en evro. Tistim, ki teh stroškov ne zmorejo kriti, storitev (so)financira občina. "Od 1. 4. 2010 dalje je cena dnevnega razvoza kosil za

vse uporabnike enaka, medtem ko so bili pred tem stroški razvoza odvisni od tega, v katerem delu občine kdo živi. Tako je po novem storitev bolj dostopna, predvsem za tiste, ki živijo v bolj oddaljenih krajih naše občine", ocenjuje predstojnik Urada za družbene dejavnosti in razvoj Timotej Pirjevec in dodaja, da občina v vsakem primeru, tudi ko storitev plača uporabnik sam, že v osnovi subvencionira skoraj 50 odstotkov stroška razvoza kosil. Razvoz opravlja domačin Aleksander Pešić s. p., ki je bil letos na podlagi javnega razpisa ponovno izbran za opravljanje te storitve.

Cena kosila: 5,20 EUR.

Cena razvoza enega kosila: 2,11 EUR.

Cena razvoza enega kosila za uporabnike: 1,06 EUR.

Subvencija MOK za razvoz enega kosila 1,05 EUR, kar predstavlja 49,8% skupne cene. Naročniki lahko izbirajo med običajnimi in dietnimi kosili, naročila nanje pa sprejemajo v Obalnem domu upokojencev Koper na telefonski številki 665 97 01.

HOTEL CERČNO
HOTEL Cerčno d.o.o., Sedejev trg 8.5282 Cerčno
informacije na: 05-3743400, info@hotel-cerkno.si,
www.hotel-cerkno.si, www.ski-cerkno.com

HOTEL CERČNO IN APARTMAJI NA SMUČARSKEM CENTRU CERČNO - PRAVE POČITNICE ZA VSE LETNE ČASE!

Ujemite čas za počitek in pobegnite stran od mestnega hrupa, vsakdanjega stresnega življenja, poletne vročine, v neokrnjeno naravo, kjer si boste v objemu zelenih gozdov, svežem zraku, žgolenju ptic, spočili telo in duha. Aktivni oddih lahko preživite na tenis ali badminton igriščih, naučili se boste lahko osnov nordijske hoje, planinarili, nabirali gobe, borovnice, zaplivali v bazenu s termalno vodo, obiskali fitnes, si izposodili kolo, se razvajali v različnih saunah in sproščali ob masažah. Obiskali boste lahko ponovno odprto svetovno znano Bolnico Franja, arheološki park Divje babe ter še vrsto drugih naravnih in kulturnih znamenitosti!

Ugodne cene polpenzionov ter najema apartmajev na Smučarskem centru Cerčno; prvi otrok do 8. leta starosti - BREZPLAČNO, ostali otroci do 14. leta 50% popusta. Dodatni popusti za upokojeince in bivanje nad 3 dni!

Vrsta zanimivih paketov - terapija po metodi Zdenka Domančiča, delavnica na temo Divja hrana z Darjem Corlese, astrologinja vam bo s pomočjo astrološke karte in tarot kart pokukala v prihodnost...

Preživite počitnice v objemu z naravo, v družbi prijaznih in gostoljubnih ljudi!

DARILNI BON Vsi, ki boste v Hotelu Cerčno, d.o.o. do 30.11.2010, predložili ta darilni bon, boste upravičeni do 25% popusta na redno ceno polpenzionov!

PRISRČNO VABLJENI, DA NAS OBIŠČETE!

Dogodki zadnjega meseca v slikah



Prireditve Evropska vas so se udeležili tudi podžupan Mestne občine Koper Jani Bačič in veleposlanik Republike Litve njegova ekselenca gospod Rimutis Klevečka v družbi soproge.



Sredi maja se je v Kopru začel že tretji mednarodni kiparski simpozij Kamniti ples 2010. Na potniškem terminalu so v dveh tednih ustvarili pet kamnitih skulptur iz belega kraškega kamna.



Maja je na Škofijah svoja vrata odprl nov hotel v lasti primorskega poslovneža Rajka Hrvatiča. Odprta hotela v beneškem slogu so se udeležili številni poslovneži in estradniki.



V spomin na marežganski upor so k spomeniku v Marezigah tudi letos položili vence.



V Marezigah so konec maja priredili 38. praznik refoška, ki je tudi letos minil v znamenju okušanja vin in ostalih dobrot v domači Kanavi, podelitve priznanj vinarjem in tradicionalne nedeljske povorke.



Konec maja je tudi letos na Titovem trgu v Kopru skoraj 300 maturantov zaplesalo ulično četvorko, ki jo je v okviru Plesne zveze Slovenije organizirala plesna šola Bolero.





NAŠE PREDNOSTI SO VAŠE KORISTI

- projekt bomo zgradili skladno z vašimi željami in potrebami
- skupaj bomo določili način gradnje in materiale
- pripravili bomo terminski plan in ga skupaj spremljali
- gradbišče bomo prijavili, ga zaščitili in skrbeli za urejenost
- z vodjo gradbišča boste ves čas gradnje tesno sodelovali
- gradili bomo stroškovno in časovno najbolj racionalno





Zaposleni v občinski upravi Mestne občine Koper so se konec maja odpravili na dvodnevni izlet na Madžarsko. Izlet v Budimpešto pa ni minil le v znamenju turističnih ogledov, ampak tudi prijetnega druženja med sodelavci, za katerega med običajnim delovnikom žal ni veliko časa na razpolago. Ker pa številni vedo, da kolektiv občinske uprave pomeni dobro družbo, so se zaposlenim v občini na izletu pridružili tudi nekateri "zunanji" izletniki.



Ribiška družina Koper je konec maja pripravila fish piknik, na katerega je povabila nekaj zaposlenih iz občinske uprave. Piknik na izjemni lokaciji v Portonu je minil v znamenju odlične hrane, med katero niso manjkale izvrstne postrvi, in sproščenega druženja.



Župan Boris Popovič je v začetku tega tedna gostil zelo pomembnega gosta, Johna Tercka, podpredsednika drugega največjega potniškega ladjarja na svetu Royal Caribbean Cruises iz Miamija. Beseda je tekla o prihodih njihovih potniških ladij v naslednji sezoni. Samo RCC bo v Koper pripeljala okoli 90 tisoč gostov, potnikov in članov posadke, zato se želi Mestna občina Koper še posebej dobro pripraviti na njihov prihod.

TUJEGA NOČEMO, SVOJEGA NE DAMO!!!

PROTI

Naročnik: KJN

Ujeli smo v objektiv



Naš fotoobjektiv je ujel direktorico občinske uprave Sabino Mozetič, župana Borisa Popoviča, predstojnika Rafa Klinarja in Viljana Tončiča na "terenskem" delovnem sestanku.



Sredi maja je vodja občinskega protokola Marialuisa Maier Sponza praznovala rojstni dan in ob tej priložnosti najbližje sodelavce povabila na "sončno" kavo.



Konec maja je po Kopru znova začel voziti brezplačni turistični vlakec. Turisti in domačini se bodo tudi letos z vlakcem lahko peljali od potniškega terminala po severni obvoznici in Kolodvorski ulici do nakupovalnega središča Supernova, nato po Vojkovem nabrežju, mimo Prešernovega trga, tržnice v Kopru in Taverne do potniškega terminala. Krožno pot bo prevozil v približno 30 minutah, vstop in izstop pa bo možen na treh lokacijah, in sicer na potniškem terminalu, ki je tudi začetna postaja, pri Supernovi in pri tržnici.



Gradbišče predora Markovec si je konec maja ogledala pomembna delegacija, s prvo damo Darsa Matejo Duhovnik in prvim možem koprskе občine, županom Borisom Popovičem, na čelu.



Zaposleni v občinski upravi v prostem času tekmujejo v bowlingu za Prehodni pokal MOK. 18. maja sta se pomerili ekipi Samostojne investicijske službe in Urada za družbene dejavnosti in razvoj, ker pa je po zelo napeti tekmi rezultat na semaforju kazal 1 : 1, se predstojnika uradov (na fotografiji) nista mogla dogovoriti, kateri urad bo krasil prehodni pokal. Prav zato je tudi z motne fotografije več kot razvidno, da pokala nihče ni želel prepustiti nasprotniku.



Pričujočo fotografijo nam je poslala skupina rekreativk "JOLI CLUB" Koper, ki jim je Mestna občina Koper podarila majčke, s katerimi so se ponosne rekreativke podale na sprehod po Kopru. Skupina šteje približno 100 rekreativk, starih od 50 do 80 let, ki se udeležujejo rekreacije, različnih družabnih srečanj, izletov, pohodov in praznovanj, sodelujejo pa tudi v humanitarnih akcijah. Pohvalno!

Majske prireditve v slikah



Tudi letos so v prvih dneh maja za oboki Taverne organizirali projekt Evropska vas, v katerega se je tokrat vključilo kar 18 osnovnih šol širše Primorske in Notranjske regije.



Razposajena družčina KS Dekani na tradicionalni predstavitvi krajevnih skupnosti v okviru prireditev ob občinskem prazniku.



Društvo invalidov Koper je v začetku maja praznovalo 25-letnico delovanja. Na dogodku smo v objektiv ujeli podžupana Janija Bačiča, predsednico Športne zveze Sonjo Poljšak in občinskega svetnika Slobodana Popoviča v družbi stoletnika Jožeta Vidmarja.



Tudi letos so se na Pristaniški ulici predstavile krajevne skupnosti Mestne občine Koper. Številni domačini, obiskovalci in turisti, ki so se v Kopru ustavili z dvema ladjama za križarjenje, so si navdušeno ogledovali in poskušali domače dobrote na kar 53 stojnicah.

BORUT TO NI GOL, SPORAZUM JE AVTOGOL!

PROTI

Naročnik: KJN

Sprejem za nogometne prvake

Letošnji Praznik refoška v Marezigah je minil v znamenju županovega sprejema nogometašev FC Koper, ki so postavili državni prvaki.



Za nogometne prvake in vse ostale obiskovalce prireditve so pripravili okusno in lepo torto velikanko, ki je tehtala kar sto kilogramov.



Župan Boris Popovič je klubu predal plaketo Mestne občine Koper za naslov državnega prvaka, nogometaši pa so mu v zameno podarili nogometno žogo s svojimi podpisi.



Dogajanje je popestril tudi barvit ognjemet, ki je nebo nad Marezigami razsvetljeval več kot deset minut.



Nogometno slavlje, ki so se ga udeležili številni obiskovalci in navijači, se je nadaljevalo dolgo v noč.



Med množico, ki je v Marezigah pričakala nogometne prvake, smo opazili tudi županova sinova Nika in Taja.



Tudi tokrat so za sproščeno vzdušje in dobro voljo med občinstvom poskrbeli uglaseni glasbeniki Pihalnega orkestra iz Marezig.



Tomaž Bele, direktor kluba FC Luka Koper

Kratek komentar letošnje sezone:

"Smo zelo zadovoljni in veseli, da smo dosegli največji uspeh v zgodovini kluba FC Luka Koper. Prepričan sem, da to ne bo zadnji naslov prvaka."

Sprejem v Marezigah je bil:

"Topel, minil je v znamenju veselja. Župan in Mestna občina Koper sta nas zelo lepo sprejela in pogostila."

Aktualno vprašanje. Kaj menite o arbitražnem sporazumu:

"Moramo biti proti. Če se o nečem pogajamo, moramo vedeti, za kaj gre. Ne moremo sprejemati mačka v žaklju."



Nedžad Okčić, trener kluba FC Luka Koper

Kratek komentar letošnje sezone:

"S sezono smo zelo zadovoljni. Z naslovom državnih prvakov smo izpolnili želje in cilje uprave kluba, ki se ji moramo zahvaliti zato, ker nam zagotavlja odlične pogoje za delo."

Sprejem v Marezigah je bil:

"Zelo lep sprejem, ki pa se bi ga lahko udeležilo več ljudi. Zahvala gre županu in upravi Mestne občine Koper za torto, ognjemet in vse ostalo."

Aktualno vprašanje. Kaj menite o arbitražnem sporazumu:

"Mislim, da je to stvar politike. Po mojem do sporazuma ne bi smelo priti, zato sem proti."

Slavnostna seja občinskega sveta v slikah



Pesnik Tone Pavček, čigar pesem Drobčinice so recitirali na osrednji proslavi v koprskem gledališču, je ob svojem prihodu nasmejal podžupana Janija Bačiča.



Program prireditve je odprl usklajen nastop vse bolj priljubljene plesne skupine Maestro, ki se bo prav ta konec tedna pomerila v finalu oddaje Slovenija ima talent.



Svečane seje v koprskem gledališču so se udeležili številni pomembni gostje, med njimi številni gospodarstveniki, kulturniki, predstavniki univerze in dekani nekaterih fakultet.



Tinkara Kovač je sprva zapela občinstvu v koprskem teatru in nato s svojim nastopom v Taverni razveselila še preostalo občinstvo. Primorska glasbenica je z nastopom v Kopru obenem odprla turnejo po Sloveniji, ki jo je poimenovala Blue for Blues.



Občinskega nagrajenca Nevija Pucerja je na svečano podelitev priznanj pospremila vsa družina.



V fotoobjektiv smo ujeli piranskega župana Tomaža Gantarja z njegovo boljšo polovico v sproščenem pogovoru s soprogo župana Borisa Popoviča Evo.



Prvi mož stanovanjskega sklada Mestne občine Koper Darko Kavre in občinski svetnik KJN Dario Novinec.



Direktor Komunale in občinski svetnik KJN Igor Hrvatin v objemu elegantnih prvih dam občinske uprave Sabine Mozetič in upravne enote Lilijane Kozlovič Korenika.



Predstojnica občinskega urada za nepremičnine Maja Šviligoj Cernaz in občinski svetnik KJN Narciso Urbanaz.



Župan Boris Popovič in letošnji občinski nagrajenci na slavnostni seji občinskega sveta v koprskem gledališču.

GRAFIST



Grafist d.o.o. Sermin 7b, 6000 Koper

tel.: 05 / 61 16 800, fax.: 05 / 61 16 810, e-mail: Info@grafist.si, www.grafist.si



Horoskop za junij 2010



OVEN

✚ **potovanje ali selitev, povezana tudi z ljubeznijo**

! **zapravljivost!**

Veliko je razlogov za dobro voljo, največje darilo prihaja od Jupitra, ki obeta nepozaben prehod v poletje. Končno imate občutek, da ste se otresli določenih pritiskov. Če ste do sedaj nekako zapostavljali zasebne zadeve in preprosto odmahnil z roko vsakič, ko se vam je zastavilo pomembno ljubezensko vprašanje, bo sedaj drugače!



BIK

✚ **novi stiki in športna udejstvovanja**

! **domači odnosi**

Ob višku energije, ki vam ga pošilja Mars, se po dolgem času počutite izredno močni, lahko premaknete celo nekaj, kar je bilo kar nekaj časa kamen spotike. Gre za izpit, za nova druženja, za zbiranje pomembnih informacij. Vsekakor si lahko omislite novo obliko rekreacije.



DVOJČKA

✚ **poslovna situacija v vzponu**

! **družinske obveznosti v ozadju**

Lahko ste dinamični, uživate v življenju, zadovoljstvo se vidi na vašem obrazu. Posebno po nekem srečanju ali dogodku, ki bo pomenil prelomnico. Končno se boste odločili glede spremembe naslova, vendar pa nekomu od bližnjih še ne posvečate dovolj pozornosti, saj so v ospredju predvsem vaši ambiciozni načrti.



RAK

✚ **stiki z mlajšimi**

! **okrevanje in nepripravljenost na potovanja**

Mesec začenjate v visoki prestavi in potem nekako neizogibno sledi padec energije, ob katerem vam lahko pomaga pozitiven vpliv prave družbe. Za marsikaj pa tokrat potrebujete več časa kot sicer, posebno za morebitno zdravljenje ali odločitev v zvezi z večjimi premiki. Ostanite na preži.

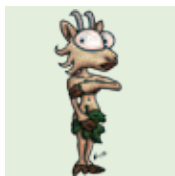


LEV

✚ **ljubezen z veliko začetnico!**

! **raztresenost zaradi prevelike samozavesti**

Še pred uradnim pričetkom poletja vam bo še kar toplo okrog srca. Minili so časi, v katerih ste le čakali in se družili z napačnimi ljudmi, v zgodbah brez prihodnosti. Sedaj ste na pragu nečesa pravega! Vse to sicer vpliva na vašo zbranost, previdno, da ne bi izgubili ali založili nečesa pomembnega.



DEVICA

✚ **ljubezen v nenavadnih trenutkih**

! **delo v zaostanku**

Dovolite si nekaj več igrivosti, Mars prihaja v vaše znamenje in vam podarja veliko več poguma. Nikar ne ostanite v ustaljenih tirih, pozanimajte se o novostih, vrzite na plan nekaj, kar ste do sedaj skrivali po predalih in čakali na pravi trenutek. Od polovice meseca previdno, da ne pride do nepotrebnih zamud.

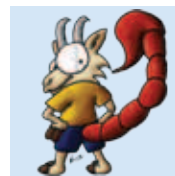


TEHTNICA

✚ **učenje, iskanje novega dela**

! **pritiski iz okolice**

Poudarite vse tisto, kar najbolje poznate in obvladate. Nikar ne dovolite, da bi vam ponos nalagal, da se dokazujete tudi čez meje svojih zmogljivosti. Najbolje pa vam vsekakor gre navezovanje stikov, zbiranje gradiva za delo in izpite, ter očarljivo spogledovanje. Morda vas bodo vseeno iztirili ljudje, ki ne spoštujejo vašega tempa.



ŠKORPIJON

✚ **nov pristop k starim težavam**

! **ljubezen prehitro pride in gre**

Junija boste večinoma pozitivno naravnani, dojeli boste, da ste določenim zadevam morda pripisali prevelik pomen. Škorpion v vas, ki ima vedno pripravljeno puščico, bo nekoliko bolj blage narave, pripravljeni se boste celo prilagoditi. Svetla točka so vsekakor družabna srečanja, doma in z denarjem pa ostanite mirnejši.



STRELEC

✚ **potovanje in srčne avanture**

! **zaslužek se prehitro topi!**

Vaš notranji ogenj bo še posebno izrazil, saj iščete nove dogodivščine in vas ob tem prav nihče ne more ustaviti! Spontanost se vam v ljubezni sicer tudi obrestuje, vsekakor pa pazljivo glede pomembnih delovnih odločitev. Nečesa ne morete dobiti kar čez noč in tudi sprotni stroški so preveliki. Premislite, ne prehitujte!



KOZOROG

✚ **okrevanje, treningi, priprave na novo sezono**

! **komunikacija z napačnimi ljudmi**

Znan je vaš dober šesti čut, ko gre za posle, in nekoliko slabše odločanje v zvezi z zasebnostjo. Tudi tokrat je izrazita vaša iznajdljivost glede poslovne priložnosti ter tudi pripravljenost na nov in drugačen življenjski in prehranski režim. Ste disciplinirani, hitro okrevate, le v ljubezni še vedno škriplje. Ne sprenevdajte se!



VODNAR

✚ **nova poznanstva, samostojna dejavnost**

! **urejanje domačih razmer**

Po eni strani vam bo lažje, ker se boste večkrat kot doslej znašli v pravi družbi in ne bo vam težko izraziti svoje brez pomislekov. Pomaga vam ugoden Merkur, izpite boste opravili brez strahu in potovali boste sproščeni. Vsekakor pazljivo z nasprotnim spolom, s partnerjem ali prijateljem, ki si želi prelomnico v odnosu.



RIBI

✚ **nenavadni in vznemirljivi ljubezenski dogodki**

! **pravni posli**

Ljubezen je v ospredju, tokrat ste se pripravljeno spustiti tudi v nekoliko negotove vode in preizkusiti svoje moči. Pazljivo le od polovice meseca, da se ne boste hitro znašli ujeti v mreži, ki vam niti najmanj ni všeč. Storite tako, da bo vaša beseda zadnja, ob pravilni oceni dogodkov. Velja tudi za kariero, posebno samostojno.

Pregovor meseca

Nikdar ni noč tako dolga, da bi za njo ne prišel dan.
(slovenski pregovor)

Karikatura meseca



Anagram

MIRAN ŠOBA

V katerem naselju Mestne občine Koper živi?

Premešajte velike črke in dobili boste rešitev!

ZA NAJMLAJŠE

Belgramoni-Tacco

NAVODILA:

1. Pred teboj je fotografija palače Belgramoni-Tacco, na kateri manjka polovica stavbe.
2. Sam čimbolj natančno s svinčnikom pravilno doriši manjkajoči del. Če to nalogo rešuješ doma ali v šoli, pa doriši oblike stavbe, tako da bo leva polovica enaka desni.

POTREBUJEŠ:



Nagradna križanka

	2	NAŠA PEVKA (DARJA)	STARO RUDAR NASELJE NA KOROŠ.	PRITOK ZAHODNE MORAVE V SRBIJI	RIMSKI CESAR	ENKA, ENICA	KAMNOSEK (REDKO)
	MAJHEN ŠČIT, ŠČITEC	8					
	VRBOVO GRMOVJE					7	
	IZVEDENEC ZA ZGRADBO TELESA						
	VODNI VRTINEC				J(A)N NAKIT ZA OKROG VRATU		
	GABI NOVAK RAVNALNA LETEV			PRITOK VOLGE IMETJE, SVOJINA			
ISTA ŠTEVILKA POMENI ISTO ČRKO	MED-DRŽAVNI DOGOVOR, SPORAZUM	INDUSTR. MESTO V PORUŽJU, NEMČIJA	ARZENOVA RUDA SL. POLIT. (BOJAN)				
ŠPORTNIK Z ŽOGO	9						STROKOVNIAK ZA ENERGIJO
DLAKE NAD OČESOM				REVER			12
ŽLAHTNI PLIN (ZNAK NE)				VELIK GORSKI VRH FR. SKLAD. DELIBES	2		
ORODJE ZA VRTANJE			5			VRSTA HRASTA	
EVA HREN			PREMOGOVI UGASKI ŽARGON			NEKD. NIZOZEM. DRSALEC SCHENK	
NAPAD, ATAKA						GLAVNO MESTO JEMNA	GUSTAV IPAVEČ ULOV
PREPROSTA TORBA		10		NOR. SM. SKAKALEC BREDESEN ZAČIMBA		1	
IT. FILM. IGRALKA MIRANDA				MODRA BARVA KENAN EVREN	4		
SL. KNJIŽEVNIK (SIMON)					AMERIŠKI VESOLJEC ARM-STRONG		3
DOBRO DUHOVNO BITJE (V RELIG.)	6				NEKD. NEM. TENISAČICA HUBER		

1	2	3	4	5	6	7	3
8	9	6	10	11	3	12	6

Pravilno izpolnjeno geslo križanke nam na dopisnici pošljite na MESTNA OBČINA KOPER, VERDIJEVA 10, 6000 KOPER s pripisom za nagradno križanko.

Med vsemi prispelimi in pravilno izpolnjenimi gesli bomo izžrebali tri nagrajence, ki jih bomo objavili v prihodnji številki in obvestili po pošti.

Nagrajenci minule številke:

1. Zora Kozlovič, Staničev trg 7, 6000 Koper prejme steklenico županovega vina
2. Zvezdan Vatovec, Montinjančevo naselje 2, Čežarji, 6276 Pobegi prejme knjigo Koper na robovih stoletij
3. Stanka Mahne, Cesta na Markovec 17, 6000 Koper prejme majico Mestne občine Koper

Izžrebane nagrajence bomo o prevzemu nagrad obvestili po pošti.

SLOVENSKA ISTRA

ISTRIA SLOVENA

od VINARJA
do OLJKARJA

dal VINICOLTORE
al OLIVICOLTORE

ODPRTE VINSKE KLETI IN OLJARNE
CANTINE E FRANTOI APERTI

25. 6. 2010



Društvo Vinogradnikov Slovenske Istre
Associazione dei Viticoltori dell'Istria Slovena



MESTNA OBČINA KOPER
COMUNE CITTÀ DI CAPODISTRIA

Informacije in rezervacije: info@dvs.si
Informazioni e prenotazioni: +386 (0) 31 387 347

WWW.MALVAZIJA.INFO

HVALA BORUT

PUNO TI HVALA,
BORUTE

Naročnik: KJN